



Številka: 322-73/2015-1  
Datum: 24. 2. 2015

Mestna občina Ljubljana  
Mestni svet

**ZADEVA:** Predlog za obravnavo na seji Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana

**PRIPRAVIL:** Javni zavod Turizem Ljubljana, Mestna občina Ljubljana, Mestna uprava, Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet

**NASLOV:** Letno poročilo javnega zavoda Turizem Ljubljana za poslovno leto 2014

**POROČEVALCA:** Petra Stušek, direktorica javnega zavoda Turizem Ljubljana  
David Polutnik, vodja Oddelka za gospodarske dejavnosti in promet

**PRISTOJNO DELOVNO TELO:** Odbor za gospodarske dejavnosti, turizem in kmetijstvo

**PREDLOG SKLEPA:**

Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejema Letno poročilo javnega zavoda Turizem Ljubljana za poslovno leto 2014.

Župan  
Mestne občine Ljubljana  
Zoran Jankovič

**Priloga:**  
- Letno poročilo javnega zavoda Turizem Ljubljana 2014



**Turizem Ljubljana**

**Turizem Ljubljana**  
Krekov trg 10  
1000 Ljubljana, Slovenija  
T 01 306 45 83  
F 01 306 45 94  
info@visitljubljana.si  
www.visitljubljana.com

## IZVLEČEK IZ ZAPISNIKA 13. SEJE SVETA JAVNEGA ZAVODA TURIZEM LJUBLJANA

Svet javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA, je na **13. seji**, ki je bila v **ponedeljek, 23.2.2015 ob 13. uri**, v Banketni dvorani Mestne hiše, Mestni trg 1, Ljubljana pri 4. točki dnevnega reda - **Obravnava in sprejem Letnega poročila JZ Turizem Ljubljana za poslovno leto 2014** soglasno sprejel naslednji

### SKLEP:

Svet zavoda Turizem Ljubljana je obravnaval in sprejel Letno poročilo Turizma Ljubljana za poslovno leto 2014. Skupni presežek prihodkov nad odhodki v višini 8.588,25 EUR se ne razporedi in pripada ustanovitelju.

Predsednica Sveta zavoda  
Jadranka Dakić

Turizem Ljubljana

Ljubljana, 24.2.2015

**LETNO POROČILO**

**javnega zavoda  
TURIZEM LJUBLJANA**

**ZA POSLOVNO LETO 2014**

# POSLOVNO POROČILO

## I. Splošni del

### I./1. PREDSTAVITEV javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

- Ustanovitev
- Organiziranost
- Splošni akti
- Dejavnost

### I./2. OPIS RAZVOJA javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

- Povzetek vidnejših rezultatov

### I./3. ORGANI javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

- Predstavitev Sveta zavoda
- Predstavitev Strokovnega sveta zavoda

## II. Posebni del

### II./1. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH V 2014

- Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda Turizem Ljubljana
- Dolgoročni cilji
- Letni cilji
- Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev
- Nastanek morebitnih nedopustnih in neupravičenih posledic pri izvajanju programa
- Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta
- Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila z ukrepi za izboljšanje učinkovitosti in kakovosti poslovanja
- Pojasnila na področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi
- Ocena učinkov poslovanja javnega zavoda Turizem Ljubljana na druga področja

### II./ 2. OBRAZLOŽITEV IZVAJANJA NAČRTA RAZVOJNIH PROGRAMOV V 2014

### II./ 3. OBRAZLOŽITVE REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV IZ ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA 2014

- Obrazložitev prihodkov, ki so bili realizirani v 2014
- Pojasnilo večjih odstopanj med planiranimi in realiziranimi prihodki v 2014
- Poročilo o realizaciji finančnega načrta javnega zavoda Turizem Ljubljana za 2014

## RAČUNOVODSKO POROČILO

### 1. ZAKONODAJA, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG

- Slovenski računovodski standardi
- Zakon o javnih financah
- Zakon o računovodstvu
- Pravilnik o vodenju registra neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov

### 2. POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA

#### Sredstva

- Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju
- Kratkoročna sredstva in kratkoročne časovne razmejitve

#### Obveznosti do virov sredstev

- Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve
- Lastni viri in dolgoročne obveznosti

### 3. POJASNILA K IZKAZOM PRIHODKOV IN ODHODKOV

### 4. PREDLOG RAZPOREDITVE UGOTOVLJENEGA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO 2014

## POSLOVNO POROČILO

### I. Splošni del:

#### I./1. PREDSTAVITEV javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA

##### 1.1. Ustanovitev

Odlok o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Javni zavod Turizem Ljubljana je bil sprejet na Mestnem svetu MOL in objavljen v Uradnem listu RS št. 26 dne 12. 04. 2001. V letu 2007 je bil po istem postopku sprejet Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Javni zavod Turizem Ljubljana, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS št. 10. 10. 2007. Bistvene spremembe ustanovitvenega akta se nanašajo na razvojno vlogo na področju turizma na območju MOL, ki jo je MOL prenesla na zavod.

Pri ažuriranju registra proračunskih uporabnikov je maja 2009 Uprava RS za javna plačila ugotovila neskladje organizacijske oblike zavoda s *Pravilnikom o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov* ter s sklepom naložila preoblikovanje zavoda iz javnega gospodarskega zavoda v javni zavod, javno agencijo ali javni sklad do 30.09.2009, sicer bi sledila izključitev iz registra proračunskih uporabnikov. Iz tega razloga je bil sprožen postopek uskladitve z veljavno zakonodajo. **Mestni svet MOL je 28. 09. 2009 sprejel Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Turizem Ljubljana, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS št. 79 dne 09. 10. 2009.** Na ta način je bilo ugodeno zahtevi Uprave RS za javna plačila, hkrati pa je bila to tudi priložnost za ureditev drugih zadev (sprememba imena v Turizem Ljubljana, uskladitev dejavnosti zavoda z zadnjo Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti, drugo). Vpis Turizma Ljubljana v sodni register je bil izveden na dan 31. 12. 2009. Matična in davčna številka sta ostali nespremenjeni.

Po Sklepu o ustanovitvi javnega zavoda Turizem Ljubljana **zavod kot javno službo opravlja osnovno dejavnost načrtovanja, organiziranja in izvajanja politike spodbujanja razvoja turizma v Mestni občini Ljubljana**, ki obsega naslednje dejavnosti in storitve, ki se izvajajo v javnem interesu:

1. informacijsko turistično dejavnost
2. spodbujanje razvoja in promocija celovitih turističnih proizvodov v Mestni občini Ljubljana
3. načrtovanje, oblikovanje in trženje celovite turistične ponudbe v Mestni občini Ljubljana
4. spodbujanje razvoja in urejanje objektov turistične infrastrukture
5. organizacija in izvajanje prireditev
6. ozaveščanje in vzpodbijanje lokalnega prebivalstva za pozitiven odnos do turistov in turizma
7. druge storitve, ki se v Mestni občini Ljubljana brezplačno nudijo turistom
8. in druge naloge na podlagi predpisov Mestne občine Ljubljana

Dejavnost zavoda, navedena zgoraj, je v skladu z *Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti* razvrščena v skupino O/84.1 Dejavnost državne uprave ter ekonomska in socialna politika skupnosti, podrazred O/84.130 Urejanje gospodarskih področij za učinkovitejše poslovanje.

Turizem Ljubljana ima matično številko 1622035 in ID za DDV: SI 85321389. Številka podračuna, odprtega pri banki Slovenije je 01261-6030365162.

Turizem Ljubljana ima svoj sedež na Krekovem trgu 10 v Ljubljani, telefon: 01 306 45 82, telefaks: 01 306 45 94 in naslov elektronske pošte: [info@visitljubljana.si](mailto:info@visitljubljana.si) ter naslov spletnega mesta: [www.visitljubljana.com](http://www.visitljubljana.com).

Povprečno število zaposlenih v letu 2014 je znašalo 29,70 oseb. V to število je zajeta odsotnost zaradi porodniške (0,70 zaposlene v letu 2014).

Zavod je do 06. 04. 2014 vodila direktorica Barbara Vajda, od 07. 04. 2014 dalje pa v.d. direktorice Petra Stušek.

### **1.2. Organiziranost**

Delo zaposlenih v zavodu je glede na vsebino, zahtevnost, vrsto in medsebojno povezanost nalog organizirano tako, da se opravlja

- na Krekovem trgu 10 v Ljubljani, kjer je sedež zavoda
- v turistično informacijskem centru – TIC na Adamič Lundrovem nabrežju 2 v Ljubljani
- v slovenskem turističnem informacijskem centru – STIC na Krekovem trgu 10 v Ljubljani

### **1.3. Splošni akti**

Po 49. členu Statuta javnega zavoda Turizem Ljubljana so splošni akti zavoda statut zavoda, pravilniki, poslovniki, organizacijski in drugi akti, s katerimi se ureja način uresničevanja pravic, obveznosti in odgovornosti delavcev, notranja organizacija in druga vprašanja, pomembna za delovanje zavoda.

### **1.4. Dejavnost**

Dejavnost zavoda je v skladu z *Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti* razvrščena v skupino O/84.1 Dejavnost državne uprave ter ekonomska in socialna politika skupnosti, podrazred O/84.130 Urejanje gospodarskih področij za učinkovitejše poslovanje.

## **I./2. OPIS RAZVOJA javnega zavoda TURIZEM LJUBLJANA**

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2014 dopolnil trinajst let svojega delovanja. V tem času se je zavod izkazal kot učinkovita in fleksibilna organizacijska oblika izvajanja javne službe, z notranjo organizacijo pa je doseženo, da imamo pokrite vse temeljne aktivnosti, ki jih pred nas postavlja zakonodaja na tem področju. Svoje delo zavod usmerja skladno z razvojnimi dokumenti in sicer:

- 2001 je Mestni svet MOL sprejel Strateške usmeritve razvoja turizma v Ljubljani in akcijski načrt nalog za obdobje 2001 – 2004;
- 2004 je bila sprejeta Strategije Zavoda za turizem Ljubljana za obdobje 2005 – 2008. Dokument je predstavljal temelj projekta Turistične destinacija Ljubljana – razvoj organizacijskih struktur, s katerim je zavod skupaj s 27 partnerji (glavnimi nosilci ljubljanske turistične ponudbe Ljubljane) uspešno kandidiral za evropska sredstva za spodbujanje razvoja turističnih destinacij. Pogodba z Ministrstvom za gospodarstvo je bila podpisana marca 2005. Konec leta 2007 se je projekt iztekel in izdelano je bilo končno poročilo o izvajanju tega na projekta, ki je med drugim prinesel tudi dokument, ki ga je leta 2006 sprejel Mestni svet MOL - Strateški razvojni in marketinški načrt turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2007 – 2013, dokument, ki jasno opredeljuje smernice razvoja turizma v Ljubljani za navedeno obdobje in ima v svoji sestavi tudi akcijski načrt.
- V letu 2009 je bila izvedena sprememba organiziranosti zavoda. Mestni svet MOL je ustanovil javni zavod Turizem Ljubljana, ki je pravni naslednik Zavoda za turizem Ljubljana. Spremembe so stopile v veljavo s 01. 01. 2010;
- V letu 2011 je bil zasnovan Osnutek modela vzpostavitve in delovanja regionalne destinacijske organizacije za Osrednjeslovensko regijo, s katerim je Turizem Ljubljana v soglasju s 25 občinami, ki skupaj z MOL tvorijo Ljubljansko urbano regijo, uspešno kandidiral za pridobitev sredstev ESRR za izvedbo aktivnosti regionalnih destinacijskih organizacij; Turizem Ljubljana je po sklepu Sveta LUR postal nosilec funkcije Regionalne destinacijske organizacije za Osrednjeslovensko regijo;

- V 2011 je bila izdelana Strategija razvoja in trženja turizma regije osrednja Slovenija za obdobje 2012 do 2016. Strategijo je novembra 2011 sprejel Svet LUR, pred tem pa tudi Svet zavoda.
- Konec leta 2011 je Svet zavoda Turizem Ljubljana sprejel še en strateški dokument: Razvojno politiko kongresne destinacije Ljubljana do leta 2020, ki med drugim predvideva ustanovitev Kongresnega urada Ljubljane kot nadgradnje kongresne dejavnosti v zavodu.
- V začetku 2013 so stekle aktivnosti za pripravo strateških usmeritev razvoja in trženja turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2014 do 2020. V prvi fazi je bil izdelan analitični del, ki je predstavljal podlago za drugi del – usmeritve razvoja in trženja.
- V januarju 2014 je Mestni svet Mestne občine Ljubljana sprejel in potrdil dokument Strategija razvoja in trženja turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2014 do 2020.

### **I./3. ORGANI javnega zavoda Turizem Ljubljana**

Po 18. členu ustanovitvenega akta zavoda Turizem Ljubljana naslednje organe:

- Svet zavoda
- direktorja
- Strokovni svet zavoda.

#### **3.1. Predstavitev Sveta javnega zavoda Turizem Ljubljana**

Svet zavoda ima 11 članov, od tega je eden predstavnik delavcev.

9. septembra 2013 je bila ustanovna seja Sveta zavoda (četrti mandat) v naslednji sestavi: Jadranka Dakić (predsednica), Aleš Kardelj (podpredsednik), Matic Bizjak, Vasja Butina, Gregor Jamnik, Anton Kranjc, Marko Koprivc, Anže Logar, Tanja Mihalič, Aleksander Valentin. Predstavnica delavcev v Svetu zavoda je Polona Dolžan.

Odgovornosti in pristojnosti Sveta zavoda so opredeljene v 18. členu Statuta javnega zavoda Turizem Ljubljana.

#### **3.2. Predstavitev Strokovnega sveta javnega zavoda Turizem Ljubljana**

Člani Strokovnega sveta javnega zavoda Turizem Ljubljana so od 1. septembra 2014: dr. Janez Bogataj, Dominik S. Černjak, Tatjana Juriševič in Miha Rakar.



## II. Posebni del:

### II./1. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH V 2014

#### 1.1. Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje javnega zavoda Turizem Ljubljana

Temeljni zakon, ki na ravni Republike Slovenije ureja področje turizma, je **Zakon o spodbujanju razvoja turizma**, ki je stopil v veljavo v začetku leta 2004 in ureja načrtovanje in izvajanje politike spodbujanja razvoja turizma, določa organiziranost izvajanja turistične politike tako na nacionalni ravni, kot na ravni turističnega območja, določa turistično takso in druga sredstva za izvajanje politike spodbujanja razvoja turizma, določa pa tudi pogoje za opravljanje dejavnosti organiziranja in prodaje turističnih aranžmajev, turističnega vodenja in spremljanja ter turističnih športnih storitev kot pridobitne dejavnosti.

Poleg omenjenega zakona so pravne podlage za naše delo še:

- Sklep o ustanovitvi javnega zavoda Turizem Ljubljana (Ur. l. RS 79/2009)
- Odlok o določitvi višine turistične takse v Mestni občini Ljubljana (Ur. l. RS 14/2009)
- Odlok o turističnem vodenju v Mestni občini Ljubljana (Ur. l. RS 54/2010)
- Zakon o igrah na srečo (Ur.l. RS 134/2003- UPB 1, 10/2010, 106/2010)

#### 1.2. Dolgoročni cilji javnega zavoda Turizem Ljubljana

Dolgoročne kvalitativni in kvantitativni cilji na področju promocije in razvoja turizma in gostinstva so opredeljeni v *Strategiji razvoja in trženja turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2014 – 2020*.

Vizija, kateri sledijo aktivnosti zavoda, je:

- Ljubljana bo do leta 2020 na mednarodnem trgu prepoznana kot doživljajsko bogata evropska mestna turistična destinacija, mesto za aktivna in romantična doživetja ter poslovna srečanja skozi vse leto.
- Ljubljana bo ostala mesto z visoko kakovostjo bivanja in prijetno atmosfero za njene vse prebivalce, obiskovalce in turiste.

Ljubljana kot turistična destinacija bo do leta 2020 dosegla naslednje strateške cilje:

Kvantitativni cilji so:

- rast števila nočitev za 5% povprečno letno,
- rast števila prihodov obiskovalcev za 3,5% povprečno letno,
- rast povprečne dobe bivanja 1,5 % povprečno letno,
- povečanje dnevne potrošnje na turista za 3 % povprečno letno,
- povprečna letna zasedenost sob v hotelih nad 60 % (v celotnem strateškem obdobju naj povprečna letna zasedenost sob v hotelih znaša vsaj 60 %).

Kvalitativna cilja sta:

- povečanje konkurenčnosti skozi novo vrednost za turista in
- povečanje mednarodne prepoznavnosti destinacije v skladu z identiteto turistične destinacije Ljubljane.

Strateški cilji se bodo dosegali skozi delovanje na temeljnih politikah, z uresničevanjem operativnih ciljev:

- operativni cilj 1: boljše sodelovanje med javnim in zasebnim sektorjem za konkurenčnejšo turistično destinacijo Ljubljana,
- operativni cilj 2: izboljšanje pogojev za gospodarsko rast,
- operativni cilj 3: razvoj celovite turistične ponudbe Ljubljane,
- operativni cilj 4: dvig konkurenčnosti destinacije z izboljšanjem prometne dostopnosti in povezanosti Ljubljane,
- operativni cilj 5: udejanjanje strateških usmeritev kongresne dejavnosti – Kongresna Ljubljana 2020,
- operativni cilj 6: bolj usmerjeno trženje ponudbe turistične destinacije Ljubljane,
- operativni cilj 7: dvig prepoznavnosti destinacije Ljubljane,
- operativni cilj 8: boljša informiranost turistov ob uporabi novih tehnologij,
- operativni cilj 9: dvig privlačnosti destinacije z inovativnimi turističnimi proizvodi,
- operativni cilj 10: dvig kakovosti turistične ponudbe in infrastrukture,
- operativni cilj 11: boljša usposobljenost v turizmu zaposlenih in s turizmom povezanih zaposlenih v turistični destinaciji Ljubljana,
- operativni cilj 12: informiranost deležnikov na turistični destinaciji Ljubljana,
- operativni cilj 13: udejanjanje trajnostnega pristopa pri razvoju destinacije,
- operativni cilj 14: umeščenost koncepta turizem za vse v turistično ponudbo destinacije.

### 1.3. Letni cilji javnega zavoda Turizem Ljubljana v 2014

Letni izvedbeni cilj je uspešno in učinkovito izvajanje zastavljenih nalog:

- Izvedba javnega razpisa za sofinanciranje turističnih prireditev na javnih površinah in prireditev turističnih društev na območju MOL in v nadaljevanju izvedba vseh aktivnosti, potrebnih za realizacijo plana turističnih prireditev v Ljubljani;
- Nadaljevanje povezovanja glavnih nosilcev kongresne dejavnosti v Ljubljani s ciljem skupnega pridobivanja čim večjega števila kongresov v Ljubljano;
- Izvedba plana nastopov na turističnih in kongresnih borzah v tujini in na work shopih;
- Izvedba plana oglaševanja in pospeševanja prodaje turistične destinacije Ljubljana;
- Izvajanje programov za področje odnosov z javnostmi, tujimi in domačimi;
- Stalna skrb za vizualno podobo tiskovin s turistično ponudbo destinacije, izvedba novih in ponatisi obstoječih tiskovin;
- Razvoj receptivne dejavnosti;
- Dopolnjevanje turistične signalizacije in sofinanciranje vsakoletne tradicionalne akcije »Za lepšo Ljubljano«;
- Usmerjanje sredstev, ki jih namenjamo za vzpostavitev turistične infrastrukture, v inovativno turistično ponudbo v 2014, ko Ljubljana praznuje 2000 let ustanovitve Emone;
- Zagon projekta »Okusi Ljubljane«, ki uveljavlja večjo zastopanost značilnih ljubljanskih jedi v gostinski ponudbi, njihovo sodobno pripravo in ustrezno promocijo.
- Vodenje projekta »Ljubljanska kakovost – LQ«, ki vključuje ocenjevanje ljubljanskih trgovskih in gostinskih lokalov vsako parno leto. Letošnja novost je ocenjevanje izbranih gostinskih lokalov izven Ljubljane, v regiji Osrednja Slovenija;
- Nadaljevanje implementacije blagovne znamke turistične destinacije Ljubljana;
- Organizacija fotografskih razstav na Jakopičevem sprehajališču in na Krakovskem nasipu;

- Nadaljevanje vlaganj sredstev turistične infrastrukture v odpravljanje tako imenovanih prezrtih detajlov in v ocvetličanje starega mestnega jedra;
- Nadaljevanje izpopolnjevanja in razvoja informacijske infrastrukture turistične destinacije in širitev na regionalni nivo;
- Nadaljevanje povezovanja turistične ponudbe 26 občin, ki tvorijo Osrednjeslovensko regijo ter izvajanje promocijske in distribucijske funkcije za regijo.

Za leto 2014 je bilo načrtovano:

- Število prihodov gostov, ki bodo v Ljubljani prenočili: 491.547
- Število nočitev: 938.653
- Višina priliva turistične takse: 825.500 EUR
- Višina priliva koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo: 1.675.500 EUR
- Skupno višino namenskih sredstev za izvajanje programa dela: 2.501.000 EUR

Z rebalansom proračuna smo v novembru 2014 plan prihodkov iz naslova koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo zaradi spremembe in znižanja prihodov na trgu igralništva znižali na 1.123.106 EUR.

#### 1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

##### PODROČJE PRIREDITEV

Konec januarja smo v Uradnem listu objavili javna razpisa za sofinanciranje turističnih prireditev na javnih površinah in za sofinanciranje programov aktivnosti turističnih društev na območju MOL za leto 2014. Med 102 prispelima vlogama s predlogi, za katere so predlagatelji pričakovali preko 790.000 EUR sofinanciranja, je komisija izbrala 52 projektov oz. prireditev, med katere je razdelila razpoložljivih 160.000 EUR. Za sofinanciranje programov turističnih društev smo namenili 50.000 in jih razdelili med 14 turističnih društev, ki so se odzvala na naš razpis.

Izpolnili smo cilj, ki smo si ga na področju prireditev zastavili, saj smo sofinancirali predvsem prireditve, ki so nadgradile dogajanje v mestnem središču, namenjeno pešcem, kjer so se odvijale predvsem ponavljajoče se prireditve, kot so Umetniška tržnica, boljši trg, Artish in srednjeveški semnji, pa tudi Krakovski nasip in Jakopičevo sprehajališče v Tivoliju, kjer so se odvijale že tradicionalne fotografske razstave na prostem. V paviljonu v parku Zvezda so se vrstili nastopi glasbenikov, ob nedeljah pa so dopoldneve na Novem trgu popestrili ljubljanski pihalni orkestri.

Na Kongresnem trgu se je že šesto leto zapored odvil festival Junij v Ljubljani, prava uspešnica pa je bil Kino pod zvezdami, ki je zadnje dni junija na Kongresni trg privabil številne kino nostalgike. Ljubljana je živela s tradicionalnimi prireditvami, kot so Maturantska parada, festival Ana Desetnica, festival Klovnbuf, Ljubljanska vinska pot, Noči v stari Ljubljani, Srednjeveški dan in drugimi, prijeten utrip mesta, ki ga pričarajo prav prireditve, so začutili tudi številni obiskovalci mestnega jedra. Predvsem tujce so navduševali slovenski plesi ob Ljubljanci, Urška in Povodni mož na hoduljah in seveda tradicionalne Knjižnice pod krošnjami.

Leto 2014 je bilo leto praznovanja 2000 let Emona in številni dogodki so na to opozarjali. Zagotovo je med najodmevnejšimi prireditvami Ave Emona, ki je v avgustu Kongresni trg preselila v obdobje Rimljanov. Skupine legionarjev, gladiatorjev in Keltov so navdušile obiskovalce, ki so na tržnici lahko kupili priložnostne spominke in se razvajali s hrano in pijačo tistega časa. Projekt Ave Emona je bil zelo odmeven tako med domačimi in tujimi obiskovalci in tudi v letu 2015 bi ga veljalo ponoviti v zmanjšanem obsegu.

Tudi v 2014 smo se vključili v tradicionalno akcijo čiščenja »Za lepšo Ljubljano«, ki v Ljubljani poteka vsako pomlad, in tudi v Evropski teden mobilnosti ter Ljubljanski maraton, ki je postal največja ljubljanska mednarodna športna prireditev.

V zadnjem delu leta smo se osredotočili na program December 2014 v Ljubljani in v okviru delovne skupine, ki je koordinirala aktivnosti v zvezi s tem projektom, poskrbeli za del programa, ki nam je bil zaupan.

#### **PODROČJE KONGRESNE DEJAVNOSTI**

Naše »kongresno leto« se je začelo s 6. borzo kongresnega turizma JV Evrope, ki ima svoj domicil v Ljubljani – s Convento, kjer od samega začetka nastopamo kot strateški partnerji. Poleg samega nastopa smo uspešno izvedli poseben študijski program Ljubljane za 19 vabljenih klientov, med katerimi je bila tudi predstavnica Evropskega združenja kardiologije - ESC. Rezultat njenega obiska sta dve oddani kandidaturi za specialistična kongresa ESC v letih 2017 in 2018, kjer je Ljubljana v ožjem izboru destinacij. To sta dve od štirih kandidatur za večje mednarodne dogodke nad 1.000 udeležencev, v katere smo vključili destinacijsko podporo v okviru partnerstva LSBT (Ljubljana Strategic Bidding Team).

Aktivno smo se – v vlogi soorganizatorja in gostitelja – vključili v več posebej organiziranih študijskih programov za tuje organizatorje srečanj in poslovnih potovanj z vsega sveta in Ljubljano predstavili kot primerno in konkurenčno kongresno destinacijo. V različnih vlogah smo s partnerji sodelovali pri pripravi kandidatur, uradnih predstavitev kandidatur in obenem organizirali ali aktivno sodelovali pri številnih oglednih obiskih tujih organizatorjev mednarodnih kongresov v fazi izbire ali po potrditvi Ljubljane kot destinacije srečanja.

Drugo leto zapovrstjo smo nastopili na »Association Congress« - ciljnem poslovnem dogodku za vodilne predstavnike strokovnih in znanstvenih združenj, ki je bil tokrat v Parizu, in navezali nekaj dobrih kontaktov s potencialnimi klienti, ki so generirali prva povpraševanja.

Kot vsako leto smo promocijsko in programsko smo podprli številne mednarodne dogodke, ki so se v 2014 odvijali v Ljubljani. Med temi posebej izpostavljamo obsežno sodelovanje pri 40. Svetovnem skavtskem kongresu – WSC 2014 ter Evropskem kongresu agrarnih ekonomistov - EAAE 2014.

Izpolnili smo plan nastopov na kongresnih borzah v 2014, med katerimi sta ključna poslovna dogodka globalne industrije srečanj borzi IMEX v Frankfurtu v maju in novembrska EIBTM v Barceloni, ki ju tako po številu sestankov, kot kakovosti klientov, ocenjujemo kot zelo uspešna. Kot eden od petih slovenskih partnerjev smo se v juliju udeležili borze The Meetings Show UK, ki je zaradi močnega potenciala britanskega trga v perspektivi zanimiv poslovni dogodek za nas. Izpostavljamo še jesensko predstavitev slovenske kongresne industrije na Veleposlaništvu RS v Parizu, kjer smo bili pomemben člen pri organizaciji in izvedbi, ter samostojna nastopa na kongresni borzi BTC v Firencah ter poslovnem dogodku v organizaciji European Cities Marketing v Parizu.

Poleg tega je bila izvedena temeljita prenova destinacijskega priročnika za organizatorje srečanj – A Key to Ljubljana for Meeting Planners, začelo pa se je tudi delo na vsebinski nadgradnji zavijka za organizatorje srečanj na portalu [www.visitljubljana.com](http://www.visitljubljana.com).

Poseben projekt, ki je terjal veliko pozornosti in energije do realizacije med 21. in 23. septembrom, je bila letna konvencija ABTA 2014 (Association of British Travel Agents), pri kateri smo bili partnerji javne agencije Spirit/STO. Dogodek, z udeležbo okoli 450 predstavnikov britanske potovalne industrije in medijev, je bil po zahtevnosti priprav za nas precejšen izziv in finančni zalogaj, hkrati pa lahko rečemo, da smo z nadvse uspešno izvedbo maksimalno izkoristili priložnost za krepitev pozicije Ljubljane kot »city break« destinacije na britanskem trgu ter širše, in naše splošne prepoznavnosti.

#### **PODROČJE ODNOSOV Z JAVNOSTMI**

V letu 2014 smo domačo javnost obveščali z mesečnim novinčnikom »Pisma iz Ljubljane«. Tekom leta smo poslali 66 sporočil za domačo javnost in posredovali odgovore na 173 vprašanj domačim medijem.

V domačih medijih smo zasledili 776 objav, neposredno vezanih na delovanje Turizma Ljubljana.

V 2014 smo izdali dve številki strokovne revije za tuje profesionalce v turizmu »Ljubljana – PR«, z novostmi v Ljubljani in ostalo aktualno vsebino.

V letu 2014 smo zabeležili izjemen porast novinarjev, v Ljubljano je prišlo 279 predstavnikov medijev, kar je 107 več kot v letu 2013. Največ tujih predstavnikov medijev je prišlo iz Velike Britanije, Nizozemske, Belgije, Italije in Avstrije. Pripravili smo jim 105 individualnih programov – 35 več, kot leto poprej.

Poleti 2014 smo organizirali dve uspešni bloggerski kampanji, v okviru katere smo povabili tri skupine blogerjev, kar je zelo učinkovit način promocije v svetu industrije potovanj. Z bloggerskim projektom The Travel Mob smo poskrbeli za dodatno promocijo projekta Okusi Ljubljane, z bloggerskim projektom Must Love Festivals pa smo dodatno promovirali festivala Ano Desetnica in Noči v Stari Ljubljani.

V mesecu aprilu je bila organizirana dvodnevna študijska tura za domače novinarje po poteh Via Slovenia in Emona 2000, ki se jo je udeležilo 15 predstavnikov medijev.

Pripravili smo deset obsežnih sporočil za medije o Ljubljani in jih namenili akreditiranim tujim novinarjem, ki so se udeležili novinarske konference v Trstu in Celovcu ter dogodkov na ABTI, WTM London, WEMEX NY in LA.

Za promocijo ljubljanskih poletnih festivalov in turističnih programov v vrhuncu turistične sezone smo v 2014 skupaj s Festivalom Ljubljana opravili predstavitev in novinarske konference v Trstu in Celovcu.

## **PODROČJE PROMOCIJE IN POSPEŠEVANJA PRODAJE**

V prvi polovici leta smo na vseh nastopih v tujini promovirali Ljubljano preko nosilnega produkta tega leta - Emone 2014. Intenziven plan nastopov na sejmi in borzah ter delavnicah v tujini, ki smo ga načrtali za leto 2014, smo tudi uspešno realizirali. Tako smo v sodelovanju s Spirit/Slovensko turistično organizacijo ali samostojno nastopili na Nizozemskem, na Finskem, v Španiji, v Avstriji, v Belgiji, na Češkem, v Italiji, Nemčiji in Srbiji, na Madžarskem, v Rusiji, na Hrvaškem, v Azerbajdžanu in v Veliki Britaniji. V nekaterih državah smo nastopili večkrat; skupaj smo imeli v tujini 31 nastopov. Uspešni nastopi na 20 sejmi in borzah, 8 delavnicah, 3 posebnih dogodkih.

Za vsak nastop smo pripravili posebej izdelane zbirke s predstavitvijo aktualne turistične ponudbe Ljubljane in sicer v jeziku dežele, kjer smo nastopali. Na novembrski svetovni turistični borzi v Londonu smo že začeli s promocijskimi aktivnostmi, vezanimi na največjo prireditev leta 2016 – med pomembnimi dogodki smo izpostavili Ljubljano Zeleno prestolnico Evrope 2016. Izpolnili smo tudi plan oglaševanja za leto 2014 in oglaševali v več kot 40 tujih in domačih medijih. Izvedba oglaševanja v 2015 s pozicijskim geslom (sloganom) za komuniciranje na tujih trgih »Impossible to ignore« s prilagojeno grafično podobo oglasov bo usmerjena ne le v imidž, temveč v konkretne turistične produkte ter oglaševanje Okusov Ljubljane.

V 2014 smo izdelali novo serijo šestih promocijskih plakatov z motivi iz Ljubljane ter 14 roll-up stojal.

Poleg klasičnega oglaševanja smo se dogovorili tudi za izmenjavo spletnih povezav ali druge oblike direktnega oglaševanja na relevantnih spletnih straneh (cross advertising).

Tudi v 2014 smo v Ljubljani gostili zelo veliko organizatorjev potovanj s vsega sveta, lani več kot 500, poleg sodelujočih na konferenci britanskih potovalnih agentov ABTA z dodatnimi 450 tour operaterji. Obiskovali so nas študentje turizma iz različnih evropskih držav; vsakokrat smo jim predstavili Ljubljano ter našo organiziranost, način dela in povezovanja z drugimi turističnimi subjekti v destinaciji in drugimi destinacijami v Sloveniji.

Pomemben del tega področja je tudi ustrezna distribucija promocijskih gradiv destinacije, ki jo izvajamo na osnovi sodelovanja z različnimi inštitucijami, pa tudi posamezniki, ki potujejo v tujino in želijo promovirati našo deželo in glavno mesto. Na tem področju je že utečeno sodelovanje z različnimi republiškim inštitucijami, na mestnem nivoju in tudi s strokovnimi javnostmi, je pa to odličen način za dodatne promocijske učinke, ki jih z rednimi aktivnostmi sicer ne bi mogli doseči.

## **PODROČJE PRODUKCIJE PROMOCIJSKIH SREDSTEV**

Skoraj vsa področja Turizma Ljubljana, zlasti pa tista, vezana na nastope v tujini in seveda delovanje turističnih informacijskih centrov, so tesno povezana s področjem priprave in izvedbe promocijskih sredstev, predvsem turističnih tiskovin. Tako smo v 2014 izdali številne turistične tiskovine v različnih jezikovnih izvedbah.

V letošnjem letu smo naročali tisk po javnem naročilu za tisk promocijskih tiskovin v letih 2013 in 2014, ki smo ga izvedli v 2013. Obseg tiskovin, ki jih izdajamo na letnem nivoju, je velik, saj poleg mesečnikov KAM? in njegove angleške inačice »Events« vključuje tudi dve številki revije »Ljubljana, a Perfect Rendez Vous«, ki je namenjena tujim strokovnim javnostim. Celotna produkcija turističnih tiskovin za regijo Osrednja Slovenija prav tako nastaja v okviru tega področja, čeprav so viri financiranja različni. V letu 2014 smo izdali izredno odmevne kulinarične vodnike, poleg knjige Okusi Ljubljane v slovenskem in angleškem jeziku. V letu 2014, ki je bilo posvečeno 2000 letnici Emone, je bila večina podpornih tiskovin za naše nastope v tujini obarvana na to temo. Pripravili pa smo tudi že prenovljeno brošuro secesijska Ljubljana, saj jo leto 2015 posvečeno secesiji. Seveda pa smo ponatisnili tudi obstoječe edicije ter pred tiskom poskrbeli še za popravke, saj nikoli ne gre za klasičen ponatis. Ljubljana je izredno živo mesto, ki se hitro spreminja in vse spremembe je potrebno pri pripravi ponatisov upoštevati.

Vedno več je publikacij, ki jih poleg tiskane oblike izdamo tudi na ploščkih, ker gre marsikdaj za ekonomsko primernejšo obliko.

K področju produkcije promocijskih sredstev pa ne sodijo zgolj tiskovine: urejanje fototeke je ena od pomembnih nalog, saj jo je treba ves čas dopolnjevati in aktualizirati.

## **PODROČJE RAZVOJA IN KAKOVOSTI**

Januarja 2014 je bila na Mestnem svetu Mestne občine Ljubljana soglasno sprejeta Strategija razvoja in trženja turistične destinacije Ljubljane za obdobje 2014-2020.

Leto 2014 je zaznamoval projekt **Okusi Ljubljane**. V želji, da tradicionalne ljubljanske jedi ne bi izginile iz vsakdanje in praznične prehrane prebivalcev, smo v Turizmu Ljubljana v sodelovanju s prof. dr. Janezom Bogatajem zasnovali blagovno znamko Okusi Ljubljane. Z njo želimo povečati prepoznavnost tradicionalnih ljubljanskih jedi, jih vrniti v redno kulinarično ponudbo gostiln in na ta način žlahtne ljubljanske okuse ponovno približati ljudem. K projektu smo pritegnili 60 ljubljanskih ponudnikov, ki v svojih gostinskih lokalih in trgovinah ponujajo jedi pod blagovno znamko Okusi Ljubljane. Za ponudnike ljubljanskih jedi smo predhodno pripravili delavnico in jih seznanili z načinom priprave ljubljanskih jedi. V juniju 2014 smo izdali brošuro Okusi Ljubljane z recepti in fotografijami ljubljanskih jedi v slovenskem in angleškem jeziku v nakladi 5.000 izvodov, ki smo jo zaradi velikega zanimanja v oktobru ponatisnili. Ob priložnosti predstavitve projekta Okusi Ljubljane smo izdali tudi knjigo Od nekdanjih jedi so ljubljanske slovele, avtorja prof. dr. Janeza Bogatajki je sedaj v ožjem izboru za: Gourmand World Cookbook Awards 2014. Razglasitev nagrajenih knjig bo v juniju 2015.

Za promocijo ljubljanskih jedi smo sodelovali pri izvedbi številnih predstavitev in promocijskih aktivnostih: ljubljanske jedi na Odprti kuhni, Kulinarični festival Eat!Brussels– Drink Bordeaux«, Okusi Ljubljane na vlaku za prvi šolski dan, Festival Bundekfest v Zagrebu, Mesec ljubljanskih jedi v D125, ljubljanske vinske poti...

Turizem Ljubljana se je s projektom **Okusi Osrednje Slovenije** uvrstil med pet najboljših projektov za priznanje Sejalec 2014.

## **Ljubljanska kakovost 2015**

*Ljubljanska kakovost - Ljubljana Quality (LQ)* je blagovna znamka, ki označuje doseganje visokih standardov ponudbe, kakovosti storitev in urejenosti gostinskih lokalov ter malih trgovin. Namen ocenjevanja je pospeševanje rasti kakovosti turistične, trgovske in druge spremljajoče ponudbe ter

izpostaviti določen segment ponudnikov nadpovprečne kakovosti. Po načelu metode "skriti gost" so bile v letu 2014 ocenjene izbrane restavracije in gostilne v Ljubljani in regiji Osrednja Slovenija ter vse trgovine v mestnem središču. Strokovna komisija je ocenila 105 gostinskih lokalov v Ljubljani in (prvič) 27 gostinskih lokalov v regiji Osrednja Slovenija ter 378 trgovin v mestnem središču Ljubljane. Vse najboljše ocenjene restavracije in trgovine kakovost dokazujejo s srebrno nalepko z Znakom Ljubljanske kakovosti in s plaketo z Znakom Ljubljanske kakovosti.

Ob tej priložnosti je izšel tudi Kulinarični in nakupovalni vodič v slovenskem in angleškem jeziku, ki bo prebivalcem in obiskovalcem Ljubljane pomagal pri odločitvi, kje v mestnem središču Ljubljane in v regiji Osrednja Slovenija dobiti najboljšo kulinarično ali nakupovalno izkušnjo.

#### **Trajnostni turistični razvoj in priznanja turistični destinaciji Ljubljana**

Ljubljana je nosilka prestižnega naziva Zelena prestolnica Evrope 2016. Na teh osnovah Turizem Ljubljana dela pomembne korake tudi na področju trajnostnega razvoja turistične ponudbe. Aktivno smo se vključili v »Zelena shema slovenskega turizma – Slovenia Green«, ki jo razvija Sektor za turizem v okviru javne agencije SPIRIT. Uvajamo tudi indikatorje ETIS (sistem evropskih indikatorjev za trajnostne destinacije, ki ga je razvila Evropska komisija) in GSTR (Global Sustainable Tourism Review)

Zelena shema bo na ravni destinacij temeljila na globalnih in evropskih turističnih indikatorjih. V tem procesu je Ljubljana kot ena od pilotnih slovenskih destinacij, ki uvaja indikatorje ETIS. Hkrati pa se Ljubljana kot prva slovenska destinacija ocenjuje tudi po orodju GSTR, ki poleg evropskih indikatorjev vključuje tudi globalne indikatorje za trajnostne destinacije ter tako omogoča primerjavo trajnosti med destinacijami na globalni ravni.

**Ljubljana uvrščena med TOP 100 trajnostnih destinacij:** sredi decembra 2014 je bil prvič objavljen seznam najbolj trajnostnih turističnih destinacij na svetu, tako imenovani Global Top 100 Sustainable Destinations 2014 – in na seznam se je uvrstila tudi Ljubljana. K ocenjevanju je bila povabljen in nominirana zaradi svojega aktivnega dela na področju trajnostnega razvoja.

Ljubljana je v vseh prvih petih kategorijah dobila visoko oceno 8 (devetice so bile izredno redke), medtem ko v zadnji kategoriji (certificirane zelene turistične politike) še nima ocene, saj postopek ocenjevanja po orodju GSTR še ni v celoti formalno zaključen.

**Mednarodna organizacija World Travel & Tourism Council (WTTC) je Ljubljano uvrstila v finale izbora za nagrado WTTC Tourism for Tomorrow 2015 v kategoriji turistične destinacije.** Ljubljana je ena izmed treh finalistov v kategoriji turističnih destinacij. Končni izbor zmagovalne destinacije bo v aprilu 2015.

Nagrade WTTC Tourism for Tomorrow se podeljujejo na podlagi načel trajnostnega turizma in v okvirih prizadevanj, da bi navdihnili in izobrazili turistične ponudnike ter destinacije za izboljševanje praks trajnostnega turizma.

**V letu 2014 smo izvedli tudi Analizo turistične potrošnje 2014.** Skupna povprečna dnevna potrošnja anketiranih turistov je v letu 2014 znašala 132,65 EUR. Dobro polovico (51,2 %) skupne dnevne potrošnje predstavlja strošek nočitve z zajtrkom.

#### **Regionalna destinacijska organizacija Osrednja Slovenija**

Na Turizmu Ljubljana že četrto turistično sezono intenzivno in uspešno izvajamo plan aktivnosti RDO v skladu s Strategijo razvoja in trženja turizma za regijo Osrednja Slovenija 2012 – 2016, ki prinaša jasno definicijo regijskega modela za področje turizma, jasne cilje, jasen trženjski koncept in funkcionalen način delovanja Regionalne destinacijske organizacije, ki živi in se udejanja v praksi.

Medtem ko je bil v preteklih treh letih poudarek predvsem na razvojni oz. produktni funkciji za vzpostavitev regijske ponudbe, je v letu 2014 bil največji poudarek dan promocijski funkciji – delu z organizatorji potovanj ter digitalnemu trženju na distribucijski funkciji, ki se tesno prepleta s promocijsko funkcijo.

Med programskimi poudarki velja omeniti produktno povezovanje znotraj Osrednjeslovenske regije in z drugimi slovenskimi regijami. Glavni fokus skupnih regijskih aktivnosti v letu 2014 je bil kulinarika (vsebina iz regijskega kulinaričnega vodiča Okusi Osrednje Slovenije), ki je prepletena z osrednjimi turističnimi točkami v regiji.

Med promocijskimi aktivnostmi je bil poseben poudarek na študijskih potovanjih z izhodiščem v Ljubljani in nato v regijo za organizatorje potovanj, blogerje in novinarje z emitivnih trgov Avstrije, Nemčije, Italije, Hrvaške in Srbije v povezavi z oglaševanjem na različnih medijskih kanalih.

Med produkti je bil poudarek na kulinariki in osrednjih turističnih točkah v regiji, projekt Ljubljanska kakovost (ocenjevanje in izbor) pa se je razširil še na 27 restavracij v regiji.

Vse oglaševalske aktivnosti, ki jih izvajamo na svetovnem spletu s ciljem povečati prepoznavnost turistične blagovne znamke Osrednje Slovenije na svetovnem turističnem trgu, dejansko pomenijo promocijo spletnega mesta [www.visitljubljana.com](http://www.visitljubljana.com) in s tem tudi turistične blagovne znamke Osrednje Slovenije, ne glede na to, iz katerih postavk se financirajo. To omogoča zasnova spletnega mesta [www.visitljubljana.com](http://www.visitljubljana.com), kjer so vsebine turistične destinacije Ljubljana in RDO Osrednja Slovenija med seboj neločljivo prepletene.

Danes je RDO Osrednja Slovenija najbolje organizirana regionalna turistična organizacija v Sloveniji in med ostalimi enajstimi vzpostavljenimi regionalnimi destinacijskimi organizacijami velja za primer dobre prakse. Presegamo optimistično zastavljene kvantitativne načrte in tako smo v letu 2014 ponovno dosegli rekord, saj je bilo število nočitev v regiji do novembra po uradni statistiki 1.076.059, kar je že za 3,1 odstotka nad načrtovanim.

#### **PODROČJE INFORMIRANJA IN AGENCIJSKE DEJAVNOSTI**

Leto 2014 je bilo v znamenju pozitivnih indeksov na vseh področjih informiranja in agencijske dejavnosti.

Pri obisku naših TIC smo zabeležili porast, saj je v letu 2014 obiskalo naše informacijske centre 298.377 obiskovalcev, kar je 10% več kot leta 2013. Tudi na področju skupin, ki so preko Turizma Ljubljane naročile voden ogled mesta, beležimo porast za 9% in sicer smo organizirali vodenje za 1.672 skupin, katerih skupno število udeležencev je bilo 47.106 oseb.

Zabeležili smo rekordno število nočitev, saj smo presegli mejo 1.000.000 nočitev, kar pomeni porast za približno 7% v primerjavi z letom 2013.

Pri prodaji turistične kartice prav tako beležimo 22% porast prodaje in sicer smo prodali 2014 kartic. Leto 2014 je zaznamovalo tudi praznovanje 2000 let EMONE. V ta namen smo oblikovali posebne doživljajske tematske vodene ogleda, in s tem obiskovalcem predstavili življenje tistega časa. Oblikovali smo tudi linijo spominkov EMONA 2000, ki so jo kupci v naših TIC-ih zelo dobro sprejeli.

#### **PODROČJE TURISTIČNEGA SPLETNEGA PORTALA**

Leto 2014 je bilo na področju spletnega portala zares leto Ljubljane. Najbolj so ga zaznamovali kontinuirano **povečevanje obiska spletnega mesta**, izjemno **dobri odzivi na družbenih omrežjih**, **mednarodna nagrada ThinkTank** s področja digitalnega marketinga, doslej najbolj intenzivno izvajanje **spletnega oglaševanja** ter razvoj modula za spletno prodajo izdelkov in storitev na spletnem mestu - naša lastna **"trgovina doživetij."**

Uspešno leto se je začelo že takoj januarja, ko nam je mednarodno združenje Digital Tourism Think Tank dodelilo nagrado za najboljšo spletno vsebino v letu 2013. Nagrado smo prejeli za poglavje spletnega mesta **Ogledi in izleti**, v katerem že od leta 2006 predstavljamo ponudbo ter zagotavljamo naročilo vodenih ogledov mesta, dnevnih izletov po Sloveniji, ki jih izvajajo lokalne turistične agencije, ter različnih organiziranih doživetij. Ljubljana je v tem, da prodaja doživetja v svoji destinaciji in celo širše, v evropskem merilu dokaj posebna, poleg tega pa to počnemo zares dobro. Prvo mesto v kategoriji spletnih vsebin smo si delili z inovativno mobilno aplikacijo Stockholm Sounds App. Nagrado in svoj primer dobre prakse smo novembra predstavili



mednarodnemu občinstvu na konferenci Digital Innovation Campus v Barceloni. Pred tem smo ju predstavili tudi na konferenci Travel Zoom na Bledu in na Dnevih slovenskega turizma v Portorožu. Povsod smo poželi odlične odzive.

Nagrada nas je opogumila, da smo pristopili k realizaciji ideje o spletni "trgovini doživetij". Projekt modula za spletno prodajo je bil v letu 2014 osrednja razvojna naloga na spletnem mestu. Intenzivno je potekal večino leta in trgovina je bila lansirana oktobra. V okviru projekta smo morali optimizirati naš prodajni proces in ga prilagoditi novi stopnji zahtevnosti, ki jo predstavljajo neposredna spletna plačila s kreditnimi karticami. Od uvedbe direktne spletne prodaje Turistične kartice, ogledov mesta, izletov in hotelskih paketov se prodaja izdelkov in storitev povečuje v primerjavi z istim obdobjem v prejšnjih letih. Uspešnost projekta pa bomo lahko dokončno realno ocenili po poletni sezoni 2015.

**Razvoj spletnega mesta** je poleg tega potekal predvsem na nivojih uporabniške izkušnje že obstoječih funkcionalnosti ter osvežitve dizajna. Spletno mesto je doživelo prvo fazo delne oblikovne preнове, znotraj katere smo pravzaprav osvežili že prej uspešno zasnovano. Naslovnico in podnaslovnice spletnega mesta smo "preoblekli" v izrazito sodobno in dinamično podobo s ploščicami, ki so slikovne in predstavljajo vso raznovrstnost doživetij v Ljubljani. Prenovili in na novo osmislili smo tudi poglavje Prireditve ter uvedli novo poglavje Družabna omrežja (Social Wall), kjer predstavljamo najbolj uspešne objave z blogov in družbenih omrežij. Prekinili smo dolgoletno sodelovanje z rezervacijskim sistemom HRS.com ter namesto njega implementirali meta iskalnik Hotels Combined, ki omogoča primerjavo cen in rezervacijo prek skoraj vseh uveljavljenih svetovnih rezervacijskih sistemov.

Oglaševanje na svetovnem spletu smo v letu 2014 izvajali prek sistema Google Adwords, v sistemu Facebook Ads ter na popotniških portalih TripAdvisor in Lonely Planet. Zadnja kampanja je bila priložnostna in je sledila uvrstitvi Ljubljana na lestvico Best in Europe 2014. Z njo smo si prizadevali karseda izkoristiti učinek te odmevne objave in učinkovito razširiti prepoznavnost blagovne znamke Visit Ljubljana še na trge, kjer sicer bolj redko oglašujemo, predvsem ZDA. Kampanja je potekala razmeroma uspešno in je dosegla nekoliko več interakcije od povprečja pri podobnih kampanjah. Njen osnovni učinek, povečanje prepoznavnosti blagovne znamke, je bil vsekakor dosežen.

Leto je bilo zares uspešno tudi na spletnih družbenih omrežjih. Aktivno prisotni smo kar na **devetih**: Facebook, Twitter, Instagram, Pinterest, YouTube, Google+, Foursquare, Storify in LinkedIn. Na Facebooku svojo aktivnost, kar je v zadnjih letih postalo že nujno, podpiramo tudi s plačanim oglaševanjem. V času Facebook oglaševanja, ki je potekalo od sredine maja do konca leta, je število sledilcev naše strani zraslo za 24.913 in je na koncu oglaševanja znašalo 90.709. Na Twitterju smo poleg obstoječega profila @visitljubljana, ki je namenjen komuniciranju s tujimi javnostmi, odprli še profil @TurizemLJ, ki je namenjen komuniciranju z domačimi. Twitter je tisti kanal, kjer daleč najbolj intenzivno komuniciramo sprotno dogajanje in kjer posledično dosegamo tudi največ neposrednega odziva s strani uporabnikov. v letu 2014 je naša Twitter prisotnost zagotovo dosegla novo raven kakovosti, o čemer priča povečanje števila sledilcev za 26% (na @visitljubljana), pa tudi povečanje števila interakcij in odmevnosti objav. Zelo uspešno in kontinuirano raste tudi naša prisotnost na Instagramu, kjer število sledilcev sicer še ni zelo visoko, a je interakcija z uporabniki odlična, prav tako pa so odlične tudi fotografije, ki jih objavljajo prek hashtaga #visitljubljana.

Opazno sta leto na področju družbenih omrežij zaznamovala tudi obiska blogerskih skupin Travel Mob in Must Love Festivals. Še posebej prva skupina je svoje delo opravila zelo uspešno, saj je zagotovila naravnost idealno podporo lansiranju projekta Okusi Ljubljane in obenem prispevala veliko število kakovostnih vsebin, ki smo jih lahko širili naprej prek naših stani na družbenih omrežjih.

Spletno mesto je kljub vse večji razpršenosti spletnih aktivnosti še vedno osrednja točka, v katero se steka ves relevanten promet in kjer našo uspešnost merimo s podatki o obiskanosti in s podatki o interakcijah uporabnikov z vsebino. V letu 2014 je obisk spletnega mesta še naprej naraščal, kar se dogaja vse od jeseni 2012, ko smo spletno mesto nadgradili v "odzivni dizajn", prilagojen tudi mobilnim napravam. V letu 2014 je spletno mesto obiskalo **skoraj 20% več uporabnikov** kot v 2013 (786.749 proti 657.087 obiskovalcev). Podatek se nanaša na posamezne obiskovalce, med katerimi so seveda tudi takšni, ki so spletno mesto obiskali več kot enkrat. Število vseh sej (obiskov) na spletnem mestu spletnega mesta pa se je prav tako povečalo za 20% (1.084.227 obiskov proti 903.664). Deloma k povečevanju obiska prispeva tudi vse bolj intenzivno oglaševanje v sistemu Google Adwords, a večina rasti je dejansko "organske" narave, kar pomeni, da ljudje preprosto vse bolj množično uporabljajo naše spletno mesto.

#### 1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

Tovrstnih posledic pri izvajanju programa nismo zaznali.

#### 1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta

Primerjava rezultatov v 2014 z rezultati, ki smo jih dosegli v 2013 in planom 2014, pokaže naslednje:

	real. 2013	real. 2014	plan 2014	Indeks 1	indeks 2
Število prihodov:	474.340	579.945*	491.547	122	118
Število nočitev:	894.220	1.000.072*	938.653	111	106
Število obiskovalcev v TIC	271.356	298.377	-	-	110

\*OPOMBA: za 2014 navajamo začasne podatke, ki niso uradni. SURS uradne podatke posreduje šele v mesecu marcu.

V 2014 se je število obiskovalcev, ki so v Ljubljani prespali (=prihodi), v primerjavi z letom 2013 povečalo za 22% (v primerjavi s planom za 2014 pa za 18%). Število nočitev je bilo glede na leto 2013 višje za 11% (v primerjavi s planom za 2014 pa za 6%). Za 10% se je povišal obisk v naših turističnih informacijskih centrih.

#### 1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila z ukrepi za izboljšanje učinkovitosti in kakovosti poslovanja

Posebni standardov in meril, po katerih bi lahko spremljali gospodarnost in učinkovitost svojega poslovanja, v Turizmu Ljubljana nimamo.

#### 1.8. Pojasnila na področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi

Dosegli smo vse zastavljene cilje, zato pojasnila niso potrebna.

### 1.9. Ocena učinkov poslovanja Turizma Ljubljana na druga področja

Ocenjujemo, da so učinki našega dela na druga področja pozitivni. Turistični obisk Ljubljane je v okvirih, ki je za prebivalke in prebivalce Ljubljane sprejemljiv in nemoteč, kar je bilo potrjeno tudi z anketo o učinku turizma, ki smo jo v 2014 izvedli med prebivalstvom. Ugotavljamo, da je formula, ki jo pri svojem delu uporabljamo, da imamo pri snovanju prireditev in drugih programov v Ljubljani ves čas pred očmi vprašanje, če bo to všečno prebivalcem Ljubljane, pravilna. Zelo verjamemo, da če se bomo prebivalci dobro počutili v našem mestu, se bodo tudi vsi naši obiskovalci.

Bolj učinkovito delo Turizma Ljubljana, ki je usmerjeno prvenstveno na pridobivanje tujih gostov, ki obišejo Ljubljano in na njihovo vračanje v Ljubljano, ima za posledico več nočitev v Ljubljani in s tem večjo turistično potrošnjo, kar je eden od ciljev Turizma Ljubljana.

Pozitivne učinke ne beležimo zgolj na področju promocije Ljubljane kot primerne turističnega cilja, pač pa tudi na področju inovativne in doživljajske turistične ponudbe, ki jo sprejemajo tudi prebivalci Ljubljane. Turizem Ljubljana je zaradi učinkov svojega delovanja tudi močan partner v širšem smislu – povezujemo turistično gospodarstvo v Ljubljani in regiji, se povezujemo s kulturnimi ustanovami (med drugim s Festivalom Ljubljana, Botanični vrtom), poleg tega nas kot primer dobre prakse povzemajo ostala turistična središča Slovenije in so nas kot takšne prepoznali tudi na državni ravni.

V vse večji meri pri svojem delu upoštevamo skrb za okolje. Že v letu 2009 smo začeli uporabljati materiale, ki so okolju prijazni (predvsem gre tu za področje tiskovin), do leta 2011 pa smo v celoti prešli na nov, okolju prijazen standard, ki smo si ga postavili. Letošnje leto smo pričeli z uvajanjem vračljive embalaže na največji množični prireditvi v Ljubljani, *December 2014 v Ljubljani*. Poleg tega smo se vključili v številne trajnostne sheme, za lažjo primerjavo in spremljanje ukrepov, ki jih izvajamo na destinaciji.

Pri snovanju regijske turistične strategije, ki je bila izdelana v 2011, smo kot krovni razvojni koncept turizma v regiji opredelili razvoj turizma po trajnostnih načelih, ki prinaša največjo možno vrednost: tako okoljsko, družbeno, kot tudi gospodarsko, s kar najmanj negativnimi učinki na naravno in družbeno okolje. S ciljem, da razvijemo trajnostne integralne turistične proizvode, smo pridobili kriterije, ki so nam v pomoč pri prepoznavanju trajnostno naravnanih turističnih proizvodov in programov.

Tudi v novem strateškem dokumentu (2014-2020), ki smo ga zasnovali v 2013, je okoljski vidik primerno izpostavljen. V okviru poglavja »trajnostni razvoj« je opredeljen operativni cilj, ki zadeva udejanjanje trajnostnega pristopa pri razvoju destinacije. Znotraj tega operativnega cilja je opredeljenih šest ukrepov, ki jih je potrebno uresničiti v obdobju trajanja tega novega strateškega dokumenta.

## **II/ 2. OBRAZLOŽITEV IZVAJANJA NAČRTA RAZVOJNIH PROGRAMOV V 2014**

Turizem Ljubljana za leto 2014 ni imel načrtov razvojnih programov in ni načrtoval in realiziral nobenega investicijskega projekta. Del namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo, namenjenih investicijam v javno turistično infrastrukturo, je Mestna občina Ljubljana usmerila v projekte, ki so bili vodeni s strani Oddelka za gospodarske dejavnosti in promet.

## **II./ 3. OBRAZLOŽITVE REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA 2014**

### **3.1 Obrazložitev prihodkov, ki so bili realizirani v letu 2014**

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2014 realiziral naslednje prihodke po virih:

- iz naslova proračuna: 926.084,23 EUR (načrtovano: 1.039.504 EUR);
- iz naslova namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo: 604.456,03 EUR (načrtovano: 800.000,00 EUR brez prenosa iz leta 2014);
- iz naslova namenskih sredstev turistične takse: 727.049,50 EUR (načrtovano: 825.500 EUR brez prenosa iz leta 2014, ki je znašal 161.677 EUR).

Prihodke iz proračuna MOL smo z rebalansom načrtovali v višini 2.665.004 EUR, realizacija pa je znašala za 15,29 % manj in sicer 2.257.589,76 EUR (I=84,71).

### **3.2 Pojasnilo večjih odstopanj med planiranimi in realiziranimi prihodki v 2014**

Na prihodkovni strani prihaja do realizacije, ki je za 15,29 % nižja od načrtovane.

Razlika med načrtovanimi in realiziranimi prihodki nastaja v pretežni meri zaradi odprtih terjatev zavoda do ustanovitelja. Turizem Ljubljana je imel na dan 31.12.2014 do Mestne občine Ljubljana odprte terjatve z naslova neplačanih zahtevkov v skupnem znesku 393.140,87 EUR. V znesku so upoštevana tudi sredstva za izplačilo plač za mesec december 2014 v višini 58.064,76 EUR, ki jih je zavod prejel na svoj račun v januarju 2015. Ostale terjatve v skupnem znesku 335.076,11 EUR se nanašajo na zapadle neplačane zahtevke iz leta 2014 za tekoče transfere za blago in storitve in predstavljajo 12,57 % z rebalansom načrtovanega plana prihodkov. Struktura terjatev je naslednja:

- sredstva proračuna za izdatke za blago in storitve: 6.560,39 EUR;
- namenska sredstva koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo: 114.051,79 EUR;
- namenska sredstva turistične takse: 214.463,93 EUR.

## **Poročilo o realizaciji finančnega načrta javnega zavoda Turizem Ljubljana za 2014**

### **Proračunska sredstva**

Javni zavod Turizem Ljubljana je za 2014 iz proračuna MOL načrtoval sredstva v višini **1.039.504 EUR**, in prejel skupaj **926.084,23 EUR** proračunskih sredstev:

- za plače in druge izdatke zaposlenim: 619.099,79 EUR (plan: 680.755 EUR)
- za prispevke delodajalca: 98.799,96 EUR (plan: 104.700 EUR)
- za blago in storitve: 205.254,64 EUR (plan: 250.478 EUR)
- za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja: 2.929,84 EUR (plan: 3.571 EUR)

Poraba (podatki so iz glavne knjige zavoda) proračunskih sredstev za stroške dela in delovanje zavoda je znašala **937.344,07 EUR**:

- za plače in druge izdatke zaposlenim: 622.771,25 EUR
- za prispevke delodajalca: 94.888,70 EUR
- za blago in storitve: 216.573,72 EUR
- za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja: 3.110,40 EUR

Razlika med prejetimi sredstvi iz proračuna in porabo le-teh znaša 11.267,84 EUR. Nastaja na postavki tekočih transferov za stroške blaga in storitev in izhaja iz časovnega zamika med prejetimi računi dobaviteljev ter prejetimi refundacijami za te račune s strani ustanovitelja.

**Namenska sredstva koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo** so bila z rebalansom načrtovana v višini **800.000 EUR**. Turizem Ljubljana je iz tega naslova prejel **604.456 EUR**, poraba sredstev pa je znašala **680.669,26 EUR** (podatki iz glavne knjige) in je razvidna iz specifikacije v nadaljevanju. Razlika med prejetimi in porabljenimi sredstvi v višini 76.213,26 EUR je posledica neplačanih terjatev Turizma Ljubljana do ustanovitelja z naslova namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo v 2014, v višini 114.051,79 EUR, ter prejetih računov dobaviteljev za leto 2013, ki so bili s strani ustanovitelja refundirani v letu 2014.

**Poraba prejetih sredstev koncesijskih dajatev v 2014 je bila naslednja:**

- dopolnjevanje projekta turistične signalizacije (13.147,48 €)
- odhodki, vezani na izvedbo akcije Za lepšo Ljubljano 2014 (45.252,72 EUR)
- odhodki, vezani na informacijsko infrastrukturo TDL (126.814,38 EUR)
- odhodki, vezani na investicije v javno turistično infrastrukturo in inovativno turistično ponudbo (102.487,30 EUR)
- ugotavljanje in sprotno odpravljanje prezrtih problematičnih detajlov v Ljubljani, ki nam niso v ponos (54.702,98 EUR)
- odhodki, vezani na spletno trženje RDO Ljubljana-Osrednja Slovenija (53.679,99 EUR)
- odhodki, vezani na implementacijo blagovne znamke turistične destinacije Ljubljana (69.222,16 EUR)
- odhodki, vezani na razvojne projekte in raziskave (24.882,24 EUR)
- odhodki, vezani na ocenjevanje gostinskih in trgovskih lokalov LQ (48.522,20 EUR)
- odhodki, vezani na oživitvev dogajanj na Kongresnem trgu (41.092,92 EUR)
- odhodki, vezani na organizacijo in izvedbo razstav v Tivoliju in na Krakovskem nasipu (35.893,98 EUR)
- odhodki, vezani na vzpostavitev turistične infrastrukture za Emono 2014 (64.970,91 EUR)

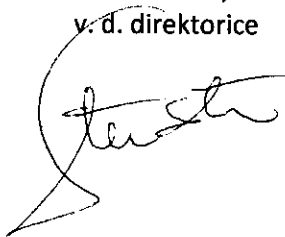
**Namenska sredstva turistične takse** so bila načrtovana v višini **825.500 EUR** brez prenosa namenskih sredstev iz leta 2013 v višini 161.677,28 EUR. Turizem Ljubljana je iz tega naslova prejel **727.049,50 EUR**. Sredstva turistične takse so namenska sredstva, ki jih Turizem Ljubljana usmerja v promocijo in pospeševanje prodaje. Poraba je znašala **953.622,77 EUR** (podatki iz glavne knjige). Razlika med prejetimi in porabljenimi sredstvi v višini 226.573,27 EUR je posledica neplačanih terjatev zavoda do ustanovitelja iz naslova namenskih sredstev turistične takse v višini 214.463,93 EUR za leto 2014, ter računov, ki smo jih prejeli v letu 2015 za leto 2014 in bodo bremenila proračun leta 2015.

**Poraba sredstev turistične takse v 2014 je bila naslednja:**

- sofinanciranje turističnih prireditev na javnih površinah v MOL (169.191,83 EUR)
- sofinanciranje programov turističnih društev na območju MOL (50.000,00 EUR)

- založniške in tiskarske storitve (165.687,53 EUR)
- promocija na turističnih sejmih in borzah (101.891,71 EUR)
- kongresna dejavnost in promocija na kongresnih borzah (102.274,19 EUR)
- partnerske aktivnosti z STO (20.861,69 EUR)
- oglaševanje (54.778,09 EUR)
- odnosi z javnostmi (63.347,94 EUR)
- članarine v mednarodnih organizacijah in združenjih (9.787,14 EUR)
- sodelovanje v mednarodnih projektih in organizacijah (5.761,33 EUR)
- aktivnosti RDO Ljubljana-Osrednja Slovenija (50.000,00 EUR)
- aktivnosti pospeševanja prodaje Turistične kartice Urbana (6.075,61 EUR)
- oprema licenciranih turističnih vodnikov za vodenje po Ljubljani (9.324,90 EUR)
- financiranje dodatnih programov, povezanih s praznovanjem Emone 2000 (20.412,85 EUR)
- PR aktivnosti-povabilo skupinam bloggerjev v Ljubljano (15.597,39 EUR)
- promocijske aktivnosti na trgu ZDA – sodelovanje ob Dnevu odprtih vrat slovenskega veleposlaništva v Washingtonu (3.045,04 EUR)
- promocijski nastopi maskote Ljubljanski zmajček na različnih prireditvah (2.928,00 EUR)
- spletno oglaševanje na družabnem omrežju Facebook (19.947,00 EUR)
- podpora izvedbi srečanja največjega britanskega turističnega združenja ABTA, Association of British Travel Agents (39.133,48 EUR)
- sodelovanje z BIO 2014 – promocijska podpora ob 50. obletnici bienala (5.000,00 EUR)
- sodelovanje s poslovno revijo »The Slovenia Times«, korporativno revijo »Business & Investment Slovenia 2014« in na dnevno novičarskem spletnem portalu [www.sloveniatimes.com](http://www.sloveniatimes.com) (4.880,00 EUR)
- oglaševanje na Lonely Planet (33.697,05 EUR)

Turizem Ljubljana  
 Petra Stušek,  
 v. d. direktorice




PPP/GPR/PPR	Postavka	Konto	Naziv postavke	Rebalans 3 proračuna 2014	Realizacija 2014	Indeks
				1	2	4=2/1*100
<b>TURIZEM</b>						
<b>14</b>	<b>GOSPODARSTVO</b>			<b>2.665.004</b>	<b>2.257.590</b>	<b>84,71</b>
<b>1403</b>	<b>Promocija Slovenije, razvoj turizma in gostinstva</b>			<b>2.665.004</b>	<b>2.257.590</b>	<b>84,71</b>
<b>14039002</b>	<b>Spodbujanje razvoja turizma in gostinstva</b>			<b>2.665.004</b>	<b>2.257.590</b>	<b>84,71</b>
	<b>47301</b>		<b>Javni zavod Turizem Ljubljana</b>	<b>1.039.504</b>	<b>926.084</b>	<b>89,09</b>
	4133	00	Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za plače in druge izdatke zaposlenim	680.755	619.099	90,94
	4133	01	Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za prispevke delodajalcev	104.700	98.800	94,36
	4133	02	Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve	250.478	205.255	81,95
	4133	10	Tekoči transferi v javne zavode - za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja	3.571	2.930	82,05
	<b>47304</b>		<b>Koncesijske dajatve od posebnih iger na srečo- Spodbujanje razvoja turistične infrastrukture- namenska</b>	<b>800.000</b>	<b>604.456</b>	<b>75,56</b>
	4133	02	Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve	800.000	604.456	75,56
	<b>47312</b>		<b>Sredstva turistične takse za pospeševanje turizma- namenska</b>	<b>825.500</b>	<b>727.050</b>	<b>88,07</b>
	4133	02	Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve	825.500	727.050	88,07
<b>SKUPAJ TURIZEM</b>				<b>2.665.004</b>	<b>2.257.590</b>	<b>84,71</b>

## RAČUNOVODSKO POROČILO

RAČUNOVODSKO POROČILO VSEBUJE NASLEDNJE PRILOGE:

**IZKAZE TER PRILOGE za določene uporabnike in sicer:**

- a. bilanco stanja
- b. izkaz stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev
- c. izkaz stanja in gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil
- d. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov
- e. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
- f. izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- g. izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
- h. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

### POJASNILA

k računovodskim izkazom vsebujejo naslednje sklope:

Pojasnila k postavkam **BILANCE STANJA** ter postavkam njegovih obveznih prilog:

- Pregled stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
- Pregled stanja in gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil.

Pojasnila k postavkam **IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV** določenih uporabnikov ter k postavkam njegovih obveznih prilog:

- Pojasnila k postavkam **IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU FAKTURIRANE REALIZACIJE**
- Pojasnila k postavkam **IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA**
- Pojasnila k **IZKAZU RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV**
- Pojasnila k **IZKAZU RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV**
- Pojasnila k **IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI**



## **1. ZAKONODAJA, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG**

Poslovne knjige so vodene v skladu z Zakonom o računovodstvu, Zakonom o javnih financah ter Slovenskimi računovodskimi standardi (SRS). Kontni plan je razdeljen na način, ki ga je za določene uporabnike proračunskih sredstev predlagal Slovenski inštitut za revizijo.

### **Slovenski računovodski standardi**

Pri izdelavi izkazov smo upoštevali SRS 36 – Računovodske rešitve v nepridobitnih organizacijah – pravnih osebah zasebnega prava. SRS 36 ureja tiste posebnosti pri vrednotenju in izkazovanju sredstev in obveznosti do njihovih virov ter merjenju in izkazovanju odhodkov, prihodkov ter poslovnega in finančnega izida, ki so značilne tako za javne, kot za zasebne zavode. Pri odločanju o zadevah, za katere nismo našli pojasnil v navedenem standardu, smo poiskali rešitve v ostalih računovodskih standardih.

### **Zakon o javnih financah**

Zakon o javnih financah se s svojimi določili o sestavi, pripravi in izvrševanju proračuna Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni proračun) in proračunov lokalnih samoupravnih skupnosti (v nadaljnjem besedilu: občinski proračuni), upravljanju s premoženjem države in občin, zadolževanju države oziroma občin, poroštvu države oziroma občin, upravljanju njihovih dolgov, računovodstvu in proračunskemu nadzoru, nanaša tudi na neposredne uporabnike občinskega proračuna. Zakon o javnih financah določa tudi pravila, ki se uporabljajo za javne sklade, javne zavode in agencije pri sestavi in predložitvi finančnih načrtov, upravljanju z denarnimi sredstvi, zadolževanju, dajanju poroštva, računovodstvu, predložitvi letnih poročil in proračunskemu nadzoru. Javni zavod Turizem Ljubljana je javni zavod, kar pomeni, da mora slediti določbam Zakona o javnih financah.

### **Zakon o računovodstvu**

Sledili smo določbam 13. člena Zakona o računovodstvu, kjer je zapisano, da proračun, proračunski uporabniki in pravne osebe javnega prava pri vodenju poslovnih knjig upoštevajo enotni kontni načrt, ki ga predpiše minister, pristojen za finance, pravne osebe zasebnega prava pa kontni okvir, ki ga predpiše Slovenski inštitut za revizijo.

Prav tako smo pri vodenju poslovnih knjig upoštevali 15. člen Zakona o računovodstvu, ki pravi:

- a) da se prihodki in odhodki razčlenjujejo v skladu z določbami tega zakona in predpisi, izdanimi na njegovi podlagi ter računovodskimi standardi;
- b) da merjenje in razčlenjevanje prihodkov in odhodkov uporabnikov enotnega kontnega načrta predpiše minister, pristojen za finance;
- c) da se prihodki in odhodki uporabnikov enotnega kontnega načrta priznavajo v skladu z računovodskim načelom denarnega toka (plačane realizacije);
- d) da se upošteva določilo, da se prihodki in odhodki izkažejo tudi po fakturirani realizaciji in zato sta v prilogi oba izkaza.

Po drugem odstavku 3. člena Zakona o javnih financah je minister, pristojen za finance, zadolžen, da izda seznam neposrednih in posrednih uporabnikov državnega proračuna in da ta seznam spreminja ter dopolnjuje ob pripravi proračuna za posamezno leto.

### **Pravilnik o vodenju registra neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov**

Po tem pravilniku se pravna oseba, ki sodi med posredne oziroma neposredne uporabnike državnih in občinskih proračunov, prične oziroma preneha obravnavati kot neposredni in posredni uporabnik z vključitvijo v register proračunskih uporabnikov, oziroma z izključitvijo iz njega.

Minister za finance objavlja spremembe v registru na spletnih straneh Uprave Republike Slovenije za javna plačila ter v Uradnem listu republike Slovenije. Javni zavod Turizem Ljubljana se nahaja pod zaporedno številko 2025 med posrednimi uporabniki proračuna v podskupini 3.10., kjer je opredeljen kot javni zavod, ki ga je ustanovila lokalna skupnost.

## **2. POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA**

Bilanca stanja vsebuje podatke o stanju sredstev in obveznosti do njihovih virov po stanju na dan 31.12.2014 v stolpcu 4, za leto 2013 pa v stolpcu 5. Sredstva javnega zavoda Turizem Ljubljana na dan 31.12.2014 znašajo 1,983.252 EUR in so od 31.12.2013 zmanjšala za 22.219 EUR oziroma za 1 % skupne vrednosti.

### **2.1. SREDSTVA**

#### **Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju**

Dolgoročna sredstva predstavljajo v poslovnem letu 2014 50% delež celotnega premoženja, ki ga ima Turizem Ljubljana v upravljanju, kar znaša 993.595 EUR. Njihovo zmanjšanje v letu 2014 za 191.616 EUR je posledica obračuna amortizacije. Novih nabav, ki bi izničile ta učinek, je bilo v letu 2014 za 14.881 EUR in predstavljajo samo 7% vse obračunane amortizacije (202.908 EUR).

#### **Neopredmetena dolgoročna sredstva**

Nabavna vrednost neopredmetenih dolgoročnih sredstev znaša 1.222.165 EUR, popravki vrednosti znašajo 488.534 EUR, sedanja vrednost znaša 733.631 EUR. Neopredmetena dolgoročna sredstva so 40 % odpisana, kar je zaradi malo novih nabav več, kot preteklo leto (31 %). V letu 2014 je Turizem Ljubljana kot povečanje dolgoročnih premoženjskih pravic zabeležil za 5.500 EUR v obliki dolgoročnih materialnih (avtorskih) pravic za ilustracije simbolov Ljubljane, ki jih Turizem Ljubljana uporablja za več namenov. Po odločitvi vodstva je bil ta nakup realiziran in financiran na področju tržne dejavnosti.

#### **Nepremičnine**

Nabavna vrednost nepremičnin znaša 66.858 EUR in se v letu 2014 ni spreminjala. Sedanja vrednost nepremičnin v znesku 37.862 EUR predstavlja 4 % delež celotnih dolgoročnih sredstev, stopnja odpisanosti pa je 43 %. V poslovnih knjigah so knjižena vlaganja v naslednje nepremičnine: pristan Dvorni trg, pristan Gallusovo nabrežje ter pristan Novi trg – stanje 31.12.2014 po nabavni vrednosti znaša 66.858 EUR, ki jim pripada odpis v višini 28.996 EUR. Navedene nepremičnine so

bile zavedene pred spremembo načina prepoznavanja sredstev in bi v sedanjem načinu bile del premoženjskih pravic - vlaganj v tuja osnovna sredstva. Zaradi primerljivosti postavk pa ostajajo na dosedanjih kontih.

#### **Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva**

Nabavna vrednost opreme in drugih opredmetenih sredstev na dan 31.12.2014 znaša 923.715 EUR, odpisana vrednost opreme znaša 704.951 EUR, sedanja pa 218.764 EUR. Skupen popravek vrednosti znaša 76 % nabavne vrednosti in se je za 9 odstotnih točk povečal glede na preteklo leto (67%).

V letu 2014 so bila nabavljena naslednja nova sredstva, ki so bila pripoznana med opremo:

- Med nakupe računalniške in elektronske opreme smo zavedli nakup dveh prenosnih računalnikov po posamični vrednosti 1.628,70 EUR ter 1.146,80 EUR. Med nove nabave računalniške opreme smo všteli tudi monitor 23,6 LED WVA v vrednosti 244 EUR, namizni računalnik HP 3500 MT v vrednosti 728,34 EUR, »docking station« v vrednosti 128,88 EUR ter 22\* zaslon na dotik za zunanjo uporabo v vrednosti 2.125,85 EUR. Za računalniško in elektronsko opremo smo v letu 2014 skupaj plačali 6.002,57 EUR. Za vse nabave osnovnih sredstev, ki so posamično vredne manj kot 500 EUR, popravek vrednosti pripoznamo že ob nakupu, ne glede na dejstvo, da so zavedeni v registru osnovnih sredstev in ne v registri drobnega materiala.
- Med ostalo opremo smo v letu 2014 zavedli nakup visečega odprtega regala v vrednosti 805,20 EUR in mobilnega aparata v vrednosti 552 EUR. Skupno smo med ostalo opremo zabeležili za 1.424,20 EUR novih vlaganj.
- Med nakupom drobnega inventarjem smo zabeležili za 2.021,47EUR izdatkov, porabili pa smo ga za nakup štirih kovčkov na kolesih, tiskalnika za tiskanje vstopnic, štirih lesenih okvirjev s pleksi steklom, tabličnega računalnika in mobilnega telefona.

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2014 kupil skupno za 14.881,24 EUR novih sredstev, ki so bila delno financirana iz proračunskih virov v znesku 9.381,24 EUR, delno pa iz tržnega dela poslovanja v višini 5.500 EUR.

Celotna amortizacija je znašala 202.908 EUR, takojšni odpis drobnega inventarja pa je bil obeležen hkrati z zneskom nakupa. Amortizacija v višini 202.085 EUR se nanaša na sredstva, kupljena iz proračunskega vira in je v enakem znesku prikazana med stroški amortizacije in prihodki zavoda, hkrati pa je za isti znesek zmanjšana obveznost za sredstva v upravljanju na kontu 98. Amortizacija, krita neposredno iz poslovnega izida oziroma iz tržnega dela dejavnosti, v poslovnem letu 2014 znaša 823 EUR in je vidna tudi iz izkaza prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti.

#### **Tabelarni prikaz strukture in premikov stalnih sredstev v letu 2014:**

Nabavna vrednost sredstev se je v letu 2014 iz naslova javne dejavnosti torej povečala za 9.381 EUR, iz naslova tržne dejavnosti pa za 5.500 EUR. V letu 2014 smo iz naslova sredstev v upravljanju odpisali za 10.159 EUR sredstev. Od tega je bilo za 8.963 EUR dotrajanih osnovnih sredstev, ki so bila amortizirana v enaki višini in zato ni bilo potrebe po pokrivanju iz dolgoročnih rezervacij.

Odpisali smo tri dotrajane tiskalnike, dva osebna računalnika, en tablični računalnik, dvostransko stojalo, stensko tablo, vitrino, telefonski aparat, telefaks, stol, dva ročna čitalnika kode in grafični pano. Vsa odpisana oprema je bila odpeljana na uničenje.

Zaradi izgube knjige je bila odpisana Knjiga Reiseerinner aus Krain, ki smo jo vrednotili med umetniškimi deli v vrednosti 1.193,50 EUR.

**STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV**

na dan 31.12.2014

(v EUR brez stavkov)

NAZIV	Oznaka za AOP	ZNESEK									
		Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)	Prevrnodnotenje zaradi okrepitve	Prevrnodnotenje zaradi oslavitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)	11	12
<b>I. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)</b>	<b>700</b>	<b>2.203.070</b>	<b>1.022.019</b>	<b>9.381</b>	<b>12.551</b>	<b>0</b>	<b>8.963</b>	<b>202.086</b>	<b>984.758</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	68.102	67.637					328	137	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	1.037.059	238.009					95.593	703.457	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	703	111.505	77.519					9.448	24.538	0	0
D. Zemljišča	704								0	0	0
E. Zgradbe	705	66.858	25.653					3.343	37.962	0	0
F. Oprema	706	919.546	613.201	9.381	12.551	0	8.963	93.374	218.764	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>II. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (708+710+711+712+713+714+715)</b>	<b>708</b>	<b>4.944</b>	<b>4.121</b>	<b>5.500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>823</b>	<b>5.500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
A. Dolgoročno odloženi stroški	709								0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	710			5.500					5.500	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	711								0	0	0
D. Zemljišča	712								0	0	0
E. Zgradbe	713								0	0	0
F. Oprema	714	4.944	4.121					823	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>III. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem leasingu</b>	<b>716</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>SKUPAJ</b>		<b>2.208.014</b>	<b>1.026.140</b>	<b>14.881</b>	<b>12.551</b>	<b>0</b>	<b>8.963</b>	<b>202.909</b>	<b>990.258</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### Dolgoročne kapitalske naložbe

Zavod je pred leti v soglasju z ustanoviteljem naložil 800.000 SIT (3.338,34 EUR) kot ustanovitveni delež Zavoda za razvoj hiš s tradicijo.

Dejansko stanje vseh sredstev in obveznosti do virov sredstev na dan 31.12.2014 je bilo ugotovljeno z rednim letnim popisom na podlagi sklepa o popisu sredstev in obveznosti, ki ga je izdala direktorica dne 12.11.2014. Komisija je pravočasno in v skladu z navodili opravila svoje delo. Popisi so bili opravljeni na obrazcih, ki so sestavni del inventurnega elaborata in se nahajajo v računovodstvu kot priloga letnega poročila.

### Kratkoročna sredstva in kratkoročne časovne razmejitve

#### Denarna sredstva v blagajni

predstavljajo gotovino v blagajni Turizma Ljubljana. Zavod je imel v 2014 tri prodajna mesta in sicer: TIC Stritarjeva, TIC Trgovina in STIC Krekov trg. Stanje gotovine na dan 31.12.2014 je znašalo z blagajniškim maksimumom 2.579,69 EUR.

#### Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah

predstavljajo sredstva na podračunu zavoda na dan 31.12.2014 v višini 223.406,60 EUR. Finančno poslovanje zavoda poteka preko podračuna, odprtega pri Upravi za javna plačila Ljubljana v elektronski obliki, enotni zakladniški račun 01261.

### **Kratkoročne terjatve do kupcev**

so terjatve, izkazane na obračunski dan 31.12.2014 v vrednosti 15.060 EUR. Stanje terjatev se je glede na leto 2013 zmanjšalo za 5.935 EUR. Izkazan znesek kratkoročnih terjatev znaša 3 % vseh terjatev, nastalih v tem letu, kar pomeni, da se terjatve plačajo v povprečju v 11 dneh. V letu 2014 smo dobili plačila od kupcev v povprečju sedem dni hitreje kot preteklo leto. Zavod je nadaljeval v letu 2012 začeto intenzivno izterjavo vseh kupcev ter dvakrat pisno opomnil vse dolžnike glede na stanje določenega dneva in jim poslal v potrditev izpise odprtih postavk. V letu 2014 je zavod odpisal za 412 EUR terjatev do tujih kupcev, ki so nastale v letu 2012. Povprečni znesek odpisa je znašal 103,00 EUR po kupcu. Zavod ocenjuje, da bi ga sodne takse in preostali vložki v nadaljnji izterjavi stali več, kot bi za terjatve dobil in da je negospodarno nadaljevati postopke izterjave na tujih sodiščih za tako nizke zneske. Do domačih kupcev je zavod nehal z izterjavo za terjatve nastale v letu 2012 v višini 1.030,97 EUR, povprečna vrednost terjatve pri odpisu pa je 93,72 EUR. V vseh primerih gre za trajno nelikvidne ali pa že iz sodnega registra izbrisane subjekte. Zavod nima več terjatev, ki bi nastale pred letom 2013.

### **Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta**

predstavljajo terjatve do MOL-a v znesku 393.141 EUR in se nanašajo na neplačane zahteve, izdane v letu 2014 na zadnji dan leta 2014. Na tej postavki zavod beleži tudi 56 EUR obresti iz naslova zakladniškega poslovanja do UJP plačane dne 02.01.2015 v navedeni višini. Med kratkoročnimi terjatvami do uporabnikov enotnega kontnega načrta je zavedena tudi terjatev do ZZS za refundacijo bolniške v višini 1.697 EUR.

Zavod je v teku izdelave letnega poročila izdal zahtevek MOLu iz naslova povračil materialnih stroškov v višini 15.894,97 EUR. Navedeni zahtevek ni zajet med kratkoročnimi terjatvami do uporabnikov EKN, ampak med časovnimi razmejitvami kot nezaračunani prihodki in je vsebovan med prihodki leta 2014.

### **Kratkoročne terjatve iz financiranja**

Prodajna mesta poslujejo s plačilnimi karticami. Na dan 31.12.2014 je bilo še za 5.353 EUR nevnovčenih plačilnih kartic. Terjatve do zaposlencev znašajo zadnji dan leta 2014 skupno 288 EUR in se v celoti nanašajo na vnaprej zaračunano in plačano prostovoljno dodatno zdravstveno zavarovanje Adriatic, ki se zaposlencem obročno odteguje pri plačah. Skupaj znašajo kratkoročne terjatve iz financiranja 5.641 EUR.

### **Druge kratkoročne terjatve**

Med ostalimi kratkoročnimi terjatvami na dan 31.12.2014 beležimo znesek 6.895 EUR, ki se v celoti nanaša na vračunani davek na dodano vrednost iz naslova prejetih računov v januarju 2015, ki se stroškovno nanašajo na poslovno leto 2014.

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2014 plačal 1.019 EUR akontacij davka na dohodek, ki bo po oddaji davčne napovedi poračunan.

### **Aktivne časovne razmejitve**

Med aktivnimi časovnimi razmejitvami je temeljna postavka na dan 31.12.2014 še nezaračunan poračun prihodkov od oddaje stojnic v znesku 213.198 EUR, ki se nanaša na projekt *December 2014 v Ljubljani*. Med aktivnimi časovnimi razmejitvami je zavedenih tudi 32.160 EUR davka na dodano vrednost, ki je vsebovan v avansnem računu pri oddaji stojnic.

V letu 2014 smo prejeli za 4.548 EUR računov, ki se nanašajo na poslovno leto 2015 in smo jih zato zavedli kot kratkoročno odložene odhodke.

Med aktivnimi časovnimi razmejitvami pa smo zavedli tudi načrtovan zahtevek do MOL-a, v skupni vrednosti 15.895 EUR, ki smo ga opisali že pri postavki terjatve do uporabnikov EKN.

### **Kratkoročna sredstva**

Kratkoročna sredstva, razen zalog, so po stanju 31.12.2014 izkazovala 46 % delež celotne aktive oziroma 914.229 EUR. V letu 2014 so se glede na leto 2013 povečala za 159.809 EUR oziroma 21%. Razlika je dokaj velika, temelji pa predvsem na razliki med začetnim in končnim stanjem na transakcijskem računu (-117.922 EUR), razliko med začetnim in končnim stanjem terjatev do uporabnikov EKN (+304.627 EUR) ter vračunanimi prihodki (-16.816 EUR). Glede na dejstvo, da se kratkoročna sredstva v strukturi sredstev že nekaj let povečujejo, lahko iz tega razberemo tudi drugačno politiko ustanovitelja do zavoda, ki pove, da delovanje zavoda ni več namenjeno investicijski dejavnosti.

### **Zaloge**

Vrednost zalog na dan 31.12.2014 znaša 75.428 EUR in jo delno predstavljajo zaloge trgovskega blaga v vrednosti 70.394 EUR, delno pa zaloge Turistične kartice Urbana v višini 5.034 EUR.

Zaloge vrednotimo po nakupnih cenah, povečanih za odvisne stroške ter zmanjšane za prejete popuste. Za obračun vrednosti porabljenih zalog uporabljamo metodo FIFO.

## **2.2. OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV**

### **Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve**

#### **Kratkoročne obveznosti za prejete predujme**

v znesku 178.549 EUR se v celoti nanašajo na avans, prejet iz naslova projekta *December 2014 v Ljubljani*.

#### **Kratkoročne obveznosti do zaposlenih**

v znesku 55.377 EUR so obveznosti za plače in prejemke zaposlenih, z obračunanimi dajatvami za bruto plače in prejemke za mesec december 2014, ki so bili izplačani v januarju 2015. Praktično enak nivo obveznosti glede na število zaposlenih kaže 1% povečanje obveznost za izplačilo plači, ki ga skorajda v celoti lahko pripišemo uveljavitvi napredovanj iz leta 2012, ki so se začela izplačevati s 1.4.2014.

#### **Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev**

na dan 31.12.2014 znašajo 413.748 EUR in so za 153.194 EUR višje, kot na dan 31.12.2013. Turizem Ljubljana redno poravnava svoje obveznosti. Tudi za te obveznosti velja trditev, ki smo je navedli v zvezi z kratkoročnimi sredstvi. Javni zavod Turizem Ljubljana ima širok spekter dobaviteljev, tako tistih, ki mu dobavljajo blago za prodajo, kot tistih, ki za njih opravljajo razne storitve, ki se nanašajo na razne projekte, ki jih zavod vodi.

#### **Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja**

v znesku 10.584 EUR predstavljajo prispevki in davki na obračunano bruto decembrsko plačo v skupnem znesku 8.215 EUR, 552 EUR obveznosti iz naslova dodatnih dajatev za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov, 23 EUR dajatev iz naslova avtorskih honorarjev in 1.794 EUR obveznosti iz naslova že odtegnjenih kreditov zaposlenih.

#### **Kratkoročne obveznosti iz financiranja**

Kratkoročne obveznosti iz financiranja izvirajo iz naslova obveznosti za plačilo davka na dodano vrednost v višini 1.925 EUR, ki zapade na zadnji dan januarja 2014 ter doplačilo davka na dohodek pravnih oseb v višini 48 EUR, ki bo zapadel v plačilo 30. dan po oddaji obračuna.

### **Pasivne časovne razmejitve**

Na zadnji dan leta 2014 beležimo 122.940 EUR vnaprej vračunanih odhodkov. Ti odhodki se v celoti nanašajo na poračun projekta *December 2014 v Ljubljani*.

### **Lastni viri in dolgoročne obveznosti**

#### **Dolgoročne finančne obveznosti**

Dolgoročnih finančnih obveznosti v letu 2014 ni.

#### **Druge dolgoročne obveznosti**

Med njih spada obveznost do Telekoma za obročno odplačevanje kupljenih mobilnih aparatov v znesku 1.391 EUR.

#### **Obveznosti za neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva**

Obveznosti za sredstva v upravljanju znašajo 984.758 EUR. Zavod ima skupaj sicer 993.595 EUR stalnih sredstev, vendar del tega v znesku 3.338 EUR predstavljajo že omenjene dolgoročne kapitalske naložbe, preostali del pa neodpisana vrednost neopredmetenih sredstev opreme v lasti (5.500 EUR).

#### **Presežek prihodkov nad odhodki**

Stanje na dan 31. 12. 2013 v višini	205.392 EUR
Presežek prihodkov nad odhodki v letu 2014	8.588 EUR
<b>= stanje na dan 31. 12. 2014 v višini</b>	<b>213.980 EUR</b>

Neporabljeni izid iz preteklih let in tekočega leta znaša skupno 213.980 EUR in glede na ustanovitveni akt v celoti pripada ustanovitelju Mestni občini Ljubljana.

### **3. POJASNILA K IZKAZOM PRIHODKOV IN ODHODKOV**

#### **3.1. Pojasnila k postavkam IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV določenih uporabnikov po načelu fakturirane realizacije**

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov je narejen v skladu z Zakonom o računovodstvu in računovodskimi standardi in zajema celotno poslovanje zavoda. Za prikaz prihodkov in odhodkov služi obrazec *Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov*, ki smo ga izpolnili v tabeli za letno poročilo.

**Celotni prihodki Turizma Ljubljana so 3.790.994,53 EUR, celotni odhodki znašajo 3.781.338,72 EUR, presežek prihodkov nad odhodki pred obdavčitvijo pa je izkazan v višini 9.655,81 EUR. Davek na dohodek znaša 1.067,56 EUR, čisti presežek prihodkov nad odhodki pa 8.588,25 EUR.**

TURIZEM LJUBLJANA	2014	OD TEGA	
	skupni	javni del	tržni del
vsi prihodki	3.790.994,53 €	2.915.963,21 €	875.031,32 €
vsi odhodki	3.781.338,72 €	2.910.497,91 €	870.840,81 €
<b>presežek prihodkov</b>	<b>9.655,81 €</b>	<b>5.465,30 €</b>	<b>4.190,51 €</b>
davek od dohodka pravnih oseb	1.067,56 €	204,22 €	863,34 €
<b>čisti presežek</b>	<b>8.588,25 €</b>	<b>5.261,08 €</b>	<b>3.327,17 €</b>

Največji del prihodkov (67%) predstavljajo zahtevki do ustanovitelja – Mestne občine Ljubljana v skupni višini 2.549.247,11 EUR. Neplačani prihodki iz naslova teh terjatev do mestnega proračuna znašajo 393.141; zahtevki, izstavljeni v letu 2015 za leto 2014 pa 15.894 EUR. Oboji so izkazani kot prihodek tekočega leta in so pojasnjeni v poslovnem poročilu.

MOL pa je v celoti v letu 2014 poravnala zahtevke, izstavljen leta 2013 za plačilo plač decembra 2013 izplačanih v januarju 2013 v višini 57.451 EUR ter oba v letu 2014 izstavljen zahtevki za poplačilo materialnih stroškov leta 2013 v znesku 52.940 EUR. Le ti navedeni zahtevki so predstavljali prihodke leta 2013 in prilive leta 2014.

MOL je financirala tudi projekt December 2014 v znesku 113.000 EUR, kar predstavlja dodaten del prihodkov, ki se nanašajo na prihodke javne dejavnosti leta 2014. Če k navedenim prihodkom prištejemo še sredstva amortizacije (202.084 EUR), lahko ugotovimo, da je MOL v Turizmu Ljubljana prispevala kar 98% ali 2.864.331 EUR prihodkov iz naslova javnega dela dejavnosti in tako v celoti opravičila svojo ustanoviteljsko vlogo. Preostale prihodke lahko pripišemo prihodkom iz naslova RDO (38.169 EUR) ter skupno 4.082 EUR prihodkov iz poslovanja, financiranja in drugih prihodkov.

V računovodskem poročilu se bomo zaradi natančne razlage o prihodkih in odhodkih javnega dela poslovanja v poslovnem poročilu zato bolj omejili na pojasnitev prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev ter razmejitev sodil zanje.

Odhodki so merjeni na osnovi dejanske porabe oz. po datumu njihovega nastanka. Zavod vodi porabo proračunskih sredstev po stroškovnih mestih. Prihodki iz tržne dejavnosti so usklajeni tudi z davčnimi knjigami, prav tako pa je na osnovi te delitve izdelan davčni obračun za davek od dohodka.

**Celotni prihodki** Turizma Ljubljana so v letu 2014 znašali 3.786.841 EUR in so povečali za 243.615 EUR glede na predhodno leto. **Prihodki iz poslovanja** predstavljajo praktično 100 % vseh prihodkov – 3.790.995 EUR, ostalo pa predstavljajo finančni prihodki (885 EUR) ter izredni in drugi prihodki v skupni višini 3.269 EUR. Prihodki od prodaje storitev znašajo 3.647.550 EUR. Prihodki so opisani v poslovnem poročilu, v tem delu pa naj omenimo samo, da je v delu prihodkov od storitev zaveden tudi znesek v višini 202.084 EUR, ki je prenesen iz naslova črpanja amortizacije iz proračunskega vira ter, da so iz naslova prihodkov umaknjeni prilivi v znesku 9.381 EUR, ki predstavljajo investicijski transfer za nakup sredstev. Prihodek iz naslova amortizacije torej ne predstavlja tudi denarnega priliva, saj je bil za osnovna sredstva, nabavljena pred letom 2014, ta finančni priliv že realiziran v preteklih letih, medtem, ko je dejanski denarni tok za nakup sredstev v letu 2014 umaknjen iz prihodkov.



NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
		Tekoče leto	Predhodno leto
2	3	4	5
<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)</b>	860	<b>3.786.841</b>	<b>3.543.226</b>
PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	3.647.550	3.415.280
POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE P	862	0	0
ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE	863	0	0
PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	864	139.291	127.946
<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	865	<b>885</b>	<b>2.878</b>
<b>C) IZREDNI PRIHODKI</b>	866	<b>2.517</b>	<b>900</b>
<b>Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)</b>	867	<b>752</b>	<b>342</b>
PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	752	342
<b>D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)</b>	870	<b>3.790.995</b>	<b>3.547.346</b>

Prihodki od poslovanja so bili doseženi z izvajanjem javne službe in tržne dejavnosti.

Struktura prihodkov od poslovanja je bila naslednja:

- z izvajanjem javne službe – 77 % v višini 2.915.963 EUR
- z izvajanjem tržne dejavnosti – 23 % v višini 875.031 EUR

V letu 2014 se je struktura prihodkov, merjena na relativen način, po daljšem časovnem obdobju spremenila v korist tržnega dela dejavnosti. V letih 2011 do leta 2013 smo v Turizmu beležili doseganje 81% prihodkov iz naslova javne dejavnosti (19 % iz naslova tržne), tako, da je višji odstotek prihodkov na tržnem delu dejavnosti razveseljivo dejstvo. Zavod na javnem delu v letu 2014 beleži povečanje prihodkov in sicer skupno za 243.649 EUR glede na preteklo leto, tako, kot je to navedeno v spodnji tabeli.

TURIZEM LJUBLJANA	2014	OD TEGA	
		javni del	tržni del
vsi prihodki leta 2014	3.790.994,53 €	2.915.963,21 €	875.031,32 €
vsi prihodki leta 2013	3.547.345,67 €	2.857.441,21 €	689.904,46 €
<b>razlika 2014-2013</b>	<b>243.648,86 €</b>	<b>58.522,00 €</b>	<b>185.126,86 €</b>
<b>2014 / 2013</b>	<b>106,87%</b>	<b>102,05%</b>	<b>126,83%</b>

Zavod vse svoje prihodke in odhodke iz naslova dejavnosti dosledno loči že ob nastanku s pomočjo uporabe stroškovnih mest in stroškovnih nosilcev.

#### FINANČNI PRIHODKI

Finančni prihodki so znašali 885 EUR in ne predstavljajo niti 0,1 % deleža v celotnih prihodkih. Prejeli smo jih iz naslova prejetih obresti in pozitivnih tečajnih razlik.

DRUGI IN IZREDNI PRIHODKI so znašali 3.269 EUR in se nanašajo na odpis obveznosti do dobaviteljev ter pridobljene odškodnine.

CELOTNI ODHODKI znašajo 3.781.339 EUR. Celotni odhodki so se glede na leto 2014 povečali za 245.922 EUR oziroma za 7 %, kar je popolnoma primerljivo z doseženimi prihodki.

TURIZEM LJUBLJANA	2014	OD TEGA	
	skupni	javni del	tržni del
vsi odhodki leta 2014	3.781.338,72 €	2.910.497,91 €	875.031,32 €
vsi odhodki leta 2013	3.535.416,45 €	2.851.451,40 €	683.965,05 €
<b>razlika 2014-2013</b>	<b>245.922,27 €</b>	<b>59.046,51 €</b>	<b>191.066,27 €</b>
<b>2014 /2013</b>	<b>106,96%</b>	<b>102,07%</b>	<b>127,94%</b>

Tabela v nadaljevanju nam nazorno prikaže vrednostno strukturo stroškov in odhodkov

	2014	2013	2014-2013	2014/2013
<b>STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV</b>	<b>2.767.103</b>	<b>2.585.768</b>	<b>181.335</b>	<b>107%</b>
NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	104.987	96.302	8.685	109%
STROŠKI MATERIALA	39.076	47.651	-8.575	82%
STROŠKI STORITEV	2.623.040	2.441.815	181.225	107%
<b>STROŠKI DELA</b>	<b>789.593</b>	<b>730.188</b>	<b>59.405</b>	<b>108%</b>
PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	630.417	578.326	52.091	109%
PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	101.497	97.091	4.406	105%
DRUGI STROŠKI DELA	57.679	54.771	2.908	105%
AMORTIZACIJA	202.908	205.038	-2.130	99%
DOLGOROČNE REZERVACIJE	0	0	0	
OSTALI DRUGI STROŠKI	16.679	10.874	5.805	153%
FINANČNI ODHODKI	799	156	643	512%
DRUGI ODHODKI	0	0	0	
PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	4.257	3.393	864	125%
ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	0	0	0	
OSTALI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	4.257	3.393	864	125%
<b>CELOTNI ODHODKI</b>	<b>3.781.339</b>	<b>3.535.417</b>	<b>245.922</b>	<b>107%</b>

Ugotavljamo, da so se sorazmerno zvišali vsi stroški z izjemo nabave materiala. To dejstvo lahko pripišemo večjemu nakupu promocijskega materiala konec leta 2013, kar se je izražalo v dejstvu, da je material, ki smo ga porabljali še v letu 2014, že predstavljal strošek leta 2013.

Stroški storitev so v popolnosti opisani v poslovnem delu, zato jih v tem delu ne bomo navajali.

Stroški dela so se po daljšem času povečali, merjeno kot skupen strošek. Delni vzrok tega so bila pridobljena sredstva CIVITAS v višini 24.440 EUR, ki so bila namenjena plačilu plač. Tržni del poslovanja pa je k pokrivanju teh stroškov prispeval še dodatnih 44.312 EUR, tako, da so stroški dela pokriti iz javnega dela poslovanja znašali 720.861 EUR.

V letu 2014 (v oklepaju so navedene vrednosti za leto 2013) je imel zavod v povprečju 29,25 (28,50) zaposlencev na plačilni listi. Upoštevajoč 2088 delovnih ur v letu je v zavodu dobilo plačo 28,95 zaposlencev za 60.438 (58.568) plačanih ur. Upoštevajoč 9 praznikov v letu 2014 so v zavodu opravili 58.342(56.048) delovnih ur, kar pomeni, da je delalo v povprečju 27,94 zaposlencev. Zaradi pretežno dokaj mladega in v velikem delu ženskega kolektiva, je število dejansko opravljenih delovnih ur v zavodu znašalo 53.674 (51.564), kar pomeni, da je v zavodu v mesečnem povprečju delalo 25,71(24,70) zaposlencev.

Če nekoliko pogledamo zgodovino plač, lahko ugotovimo, da je zavod v letu 2013 realiziral povprečni strošek dela na zaposlenca 25.555 EUR letno oziroma 2.129 EUR mesečno.

V letu 2014 se je povprečni strošek dela na zaposlenca povišal na 26.994 EUR oziroma 2.249 EUR mesečno. Bruto plača zaposlenca v zavodu v povprečju znaša 10,08 (9,99) EUR na uro in se - upoštevajoč prispevke delodajalca - poveča na 11,70 (11,60) EUR na uro. Povprečna urna bremenitev zavoda za plačilo delavca skupaj z izplačili pripadajočih stroškov znaša 13,06 EUR, kar je še vedno manj od izplačil v preteklih letih . Bruto urna postavka leta 2013 : 12,23 EUR, leta 2012: 13,79 EUR in v leta 2011: 14,57 EUR.

Ob tem je potrebno povedati, da ima zavod od leta 2011 dalje stroške dela povečane za 6.628 EUR letno zaradi dodatnega davka za zaposlitev invalidov. Navedeni znesek se izkazuje kot 228,95 EUR višji letni strošek dela za zaposlenca, od katerega pa posamezni zaposlenec seveda ne dobi prihodka v obliki plače.

Odpis terjatev je v letu 2014 znašal 1.683 EUR, uskladili pa smo tudi dejanska stanja s kupci. Menimo, da odpis terjatev, ki v sami strukturi prihodkov znaša 0,001 % prihodkov, ni problematičen in da ima zavod v svojih izkazih predstavljene zdrave in izterljive terjatve.

V naslednji tabeli je prikazana **struktura odhodkov leta 2014 ter primerjalno z letom 2013**. Javni zavod Turizem Ljubljana ima dva pomembnejša stroška in to sta strošek storitev in strošek dela, za vse ostalo pa lahko ugotovimo, da v strukturi odhodkov predstavljajo nebitvene postavke. V letu 2014 glede na preteklo leto ni bilo nobenih bistvenih sprememb.

	2014	struktura 2014	2013	struktura 2013
STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV	2.767.103	73,18%	2.585.768	73,14%
NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA	104.987	2,78%	96.302	2,72%
STROŠKI MATERIALA	39.076	1,03%	47.651	1,35%
STROŠKI STORITEV	2.623.040	69,37%	2.441.815	69,07%
STROŠKI DELA	789.593	20,88%	730.188	20,65%
PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	630.417	16,67%	578.326	16,36%
PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJAL	101.497	2,68%	97.091	2,75%
DRUGI STROŠKI DELA	57.679	1,53%	54.771	1,55%
AMORTIZACIJA	202.908	5,37%	205.038	5,80%
DOLGOROČNE REZERVACIJE	0	0,00%	0	0,00%
OSTALI DRUGI STROŠKI	16.679	0,44%	10.874	0,31%
FINANČNI ODHODKI	799	0,02%	156	0,00%
DRUGI ODHODKI	0	0,00%	0	0,00%
PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	4.257	0,11%	3.393	0,10%
ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	0	0,00%	0	0,00%
OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	4.257	0,11%	3.393	0,10%
CELOTNI ODHODKI	3.781.339	100,00%	3.535.417	100,00%

#### AMORTIZACIJA

Od leta 2008 dalje pomembno spremembo računovodskih usmeritev prestavlja dejstvo, da javni zavod Turizem Ljubljana stroškov amortizacije za sredstva, kupljena iz nenamenskega vira, ne vodi več kot odhodek tržnega dela poslovanja, ampak kot odhodek javnega dela poslovanja.

Amortizacija predstavlja 5 % celotnih odhodkov. Obračunana je v skladu s predpisanimi stopnjami in predpisi, ki urejajo amortiziranje v breme sredstev v upravljanju. Amortizacija je obračunana po predpisanih stopnjah v znesku 202.908 EUR in sicer se amortizacija v višini 202.085 EUR krije iz sklada sredstev v upravljanju in bremenijo javni del dejavnosti; amortizacija koles, ki neposredno bremenijo tržni del poslovanja, pa znaša 823 EUR. Kriterijev, po katerih naj bi določen del amortizacije za večino dolgoročnih sredstev pokrivali iz tržnega dela poslovanja, nismo našli, saj se prvenstvena usmeritev Turizma Ljubljana nanaša na javne naloge s področja turizma.

## REZERVACIJE

Dolgoročnih rezervacij zavod ni oblikoval.

## PREVREDNOTOVALNI ODHODKI

Prevrednotovalni odhodki znašajo 4.257 EUR in predstavljajo plačila davkov, taks in uskladitev dejanskih stanj z dobavitelji.

## DAVEK NA DOHODEK

Tako tržna, kot javna dejavnost sta bili tudi predmet obračuna davka na dohodek, ki ga je zavod dolžan plačati. Pri dvigu davčne osnove zaradi odpisa terjatev smo upoštevali pravilo aritmetične sredine odpisa zadnjih treh let, zato dviga osnove v letu 2014 ni bilo. Pri javni dejavnosti je povečanje davčne osnove povzročilo polovico reprezentance v znesku 1.154,54 EUR ter davčne zamudne obresti v višini 46,78 EUR; pri tržni dejavnosti pa je dvig davčne osnove povzročil 50 % znesek porabljene reprezentance, ki je znašala 581,07 EUR ter 2.506,88 EUR davka na dodano vrednost, ki ga nismo odbijali, čeprav bi ga lahko. Upoštevali smo investicijsko olajšavo iz naslova nakupa v tržni dejavnosti. Celotni znesek davka na dohodek pravih oseb (1.067,56 EUR) smo razdelili tako, kot kaže spodnja tabela.

2014	javni del	tržni del	skupaj
davčni presežek prihodkov	- €	4.190,51 €	4.190,51 €
investicijska olajšava	- €	2.200,00 €	2.200,00 €
dvig za neupravičene stroške	1.201,32 €	3.087,95 €	4.289,27 €
<b>DAVČNA OSNOVA</b>	<b>1.201,32 €</b>	<b>5.078,46 €</b>	<b>6.279,78 €</b>
<b>davek na dohodek 17%</b>	<b>204,22 €</b>	<b>863,34 €</b>	<b>1.067,56 €</b>

### 3.2. Pojasnila k postavkam IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV določenih uporabnikov po načelu denarnega toka

Presežek odhodkov nad prihodki po načelu denarnega toka znaša 118.640 EUR – AOP 486 in predstavlja razliko med denarnimi sredstvi ob začetku in koncu poslovanja.

Zavod je imel na prvi dan leta 2014 na transakcijskem računu ter v blagajni skupaj 344.554 EUR, leto pa je končal z 223.406 EUR na podračunu ter 2.580 EUR gotovine v blagajnah. Razlika se izkazuje v višini 221.838 EUR presežka prilivov nad odlivi.

### 3.3. Pojasnila k IZKAZU RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB določenih uporabnikov

Finančnih terjatev in naložb zavod nima, saj ne daje in ne prejema posojil in poroštev.

### 3.4. Pojasnila k IZKAZU RAČUNA FINANCIRANJA določenih uporabnikov

Zavod nima najetih kreditov in zato se izkaz računa financiranja ne izpolnjuje.

### 3.5. Pojasnila k IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti je narejen v skladu z računovodskimi standardi in zajema celotno poslovanje zavoda. V tem izkazu podatke o dejavnosti

razčlenimo po vrstah dejavnosti, in sicer dejavnost, ki jo opravljamo kot javno službo in tržno dejavnost.

Kot smo že navedli, javni zavod Turizem Ljubljana že ob nastanku poslovnega dogodka opredeli njegovo naravo in zato zavod pri izkazu poslovnega izida po vrstah dejavnosti ne uporablja sodil za delitev, temveč dejansko nastale prihodke in odhodke.

Struktura celotnih prihodkov od poslovanja je bila naslednja:

- z izvajanjem javne službe – 77 % v višini 2.915.963 EUR
- z izvajanjem tržne dejavnosti – 23 % v višini 875.031 EUR

Primerjalno naj povemo, da je zavod dosegel leta 2010 na področju tržne dejavnosti 601.616 EUR prihodkov, v letu 2011 so prihodki tržne dejavnosti znašali 651.407 EUR, v letu 2012 648.407 EUR in v letu 2013 689.904 EUR. Trend pozitivne rasti prihodkov se v zavodu torej tudi v letu 2014 nadaljuje.

V tabeli v nadaljevanju je pregled prihodkov glede na zgoraj omenjeno členitev:

NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
		Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)</b>	660	<b>2.911.839</b>	<b>875.002</b>
PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	2.911.839	735.711
POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE P	662		
ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE	663		
PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	664		139.291
<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	665	<b>885</b>	<b>0</b>
<b>C) IZREDNI PRIHODKI</b>	666	<b>2.507</b>	<b>10</b>
<b>Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)</b>	667	<b>733</b>	<b>19</b>
PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668		
DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	733	19
<b>D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)</b>	670	<b>2.915.964</b>	<b>875.031</b>

V nadaljevanju podajamo skrajšan povzetek prihodkov in odhodkov, ki jih smo jih v letu 2014 evidentirali na tržnem delu poslovanja. Vsi prihodki in odhodki so strogo ločeni že ob nastanku. Prihodki, ki se nanašajo na tržno dejavnost, so tudi del davčnih evidenc v zvezi z obračunom in odbitkom davka na dodano vrednost. Javni zavod Turizem Ljubljana ima prijavljen ločen obračun davka na dodano vrednost po posamezni dejavnosti, zato nam tudi ločevanje pridobitne in nepridobitne dejavnosti na koncu leta ne predstavlja bistvenih težav. Način izkazovanja podatkov se glede na leto 2013 ni spremenil.

SM	vir	projekt	prihodki		
			načrtovani	dejanski	dej/načrt
2701	tržni	tur.spominki in darilni program	150.000,00 €	139.268,23 €	92,85%
2702	tržni	vodniška služba	175.000,00 €	170.176,51 €	97,24%
2703	tržni	turistična kartica	42.000,00 €	40.238,13 €	95,81%
2704	tržni	SPOT	- €	- €	
2705	tržni	NKU - članarina	- €	- €	
2708	tržni	Ticketing	51.000,00 €	40.515,42 €	79,44%
2710	tržni	posredovanje turističnih storitev	175.000,00 €	226.098,13 €	129,20%
2711	tržni	sofinanciranje STIC s strani STO	15.000,00 €	15.000,00 €	100,00%
2712	tržni	samopromocija	- €	- €	
2713	tržni	drugi prihodki in odhodki	- €	- €	
2714	tržni	stroški dela	- €	- €	
2715	tržni	investicijsko vzdrževanje	- €	- €	
2716	tržni	hotelski paketi	- €	5.445,88 €	
osnovna tržna dejavnost			608.000,00 €	636.742,30 €	104,73%
2717	tržni	Civitas		24.441,02 €	
2607	tržni	Emona		650,00 €	
2104	tržni	projekt december 2014		213.198,00 €	
<b>SKUPAJ TRŽNA DEJAVNOST</b>				<b>875.031,32 €</b>	

Stroške v tržni dejavnosti merimo glede na predpisan kontni plan in tudi po posameznem stroškovnem mestu. Analiza stroškov nam kaže, da so imela posamezna stroškovna mesta večje odhodke kot prihodke, kar je v skladu z načrtovanimi dogodki. Nekateri stroškovni nosilci, kot je denimo samopromocija, nimajo možnosti ustvarjanja prihodkov. Med letom pa smo odprli tudi novo, nenačrtovano stroškovno mesto – Civitas ter stroškovno mesto Emona 2000, ker smo v zavodu odkrili novo tržno nišo na področju nudenja raznovrstnih storitev na področju turizma.

SM	vir	projekt	odhodki		
			načrtovani	dejanski	dej/načrt
2701	tržni	tur.spominki in darilni progr	116.000,00 €	105.766,13 €	91%
2702	tržni	vodniška služba	151.608,42 €	152.571,34 €	101%
2703	tržni	turistična kartica	36.000,00 €	36.951,94 €	103%
2704	tržni	SPOT	- €	- €	
2705	tržni	NKU - članarina	- €	- €	
2708	tržni	Ticketing	48.500,00 €	39.538,59 €	82%
2710	tržni	posredovanje turističnih stor	153.000,00 €	211.442,79 €	138%
2711	tržni	sofinanciranje STIC s strani S	- €	- €	
2712	tržni	samopromocija	20.700,00 €	11.528,11 €	56%
2713	tržni	drugi odhodki	30.000,00 €	24.614,51 €	82%
2714	tržni	stroški dela	52.000,00 €	44.311,58 €	85%
2715	tržni	inv.vzdrževanje	2.200,00 €	- €	0%
2716	tržni	hotelski paketi	- €	4.770,36 €	
osnovna tržna dejavnost			610.008,42 €	631.495,35 €	104%
2717	tržni	Civitas		24.440,15 €	
2607	tržni	Emona	- €	690,39 €	
2205	tržni	odpis terjatev na nedel.SM		193,41 €	
2104	tržni	projekt december 2014	- €	213.198,00 €	
2909	tržni	amortizacija		823,31 €	
<b>SKUPAJ TRŽNA DEJAVNOST</b>				<b>870.840,61 €</b>	

Če pa sledimo predpisanemu načinu vodenja – kontnemu planu, je struktura stroškov tržnega dela poslovanja naslednja:

	2014	struktura 2014	2013	stuktura 2013
nabavna vrednost	102.794 €	12%	96.302 €	14%
material	1.195 €	0%	2.211 €	0%
storitve	694.769 €	80%	540.786 €	79%
plače	68.752 €	8%	36.546 €	5%
drugi stroški/AM	823 €	0%	2.085 €	0%
prevred.odhodki	2.507 €	0%	6.035 €	1%
<b>SKUPAJ</b>	<b>870.840 €</b>	<b>100%</b>	<b>683.965 €</b>	<b>100%</b>

Od leta 2011 dalje imamo tržni del poslovanja obremenjen s plačami. Skozi celo leto sta dve zaposlenki svojo plačo dobivali iz tržnega dela poslovanja. Za zavod ta bremenitev s plačami pomeni, da se mora pri tržnem delu poslovanja zelo gospodarno obnašati, saj dodatna bremenitev tega dela poslovanja s stroški plače pomeni 5% odhodkov tržnega dela poslovanja in skorajda enak odstotek prihodkov.

Na koncu naj še enkrat omenimo, da smo obračunali **davek na dohodek** po posameznih dejavnostih, glede na davčno osnovo, ki jo je posamezna dejavnost pridobila v poslovnem letu 2014 in da ga je tržnemu delu dejavnosti pripisano 863,34 EUR.

#### 4. PREDLOG RAZPOREDITVE UGOTOVLJENEGA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO 2014

Javni zavod Turizem Ljubljana je v letu 2014 dosegel pozitiven poslovni izid v znesku 8.588,25 EUR.

TURIZEM LJUBLJANA	2014	OD TEGA	
	skupni	javni del	tržni del
vsi prihodki	3.790.994,53 €	2.915.963,21 €	875.031,32 €
vsi odhodki	3.781.338,72 €	2.910.497,91 €	870.840,81 €
<b>presežek prihodkov</b>	<b>9.655,81 €</b>	<b>5.465,30 €</b>	<b>4.190,51 €</b>
davek od dohodka pravnih oseb	1.067,56 €	204,22 €	863,34 €
<b>čisti presežek</b>	<b>8.588,25 €</b>	<b>5.261,08 €</b>	<b>3.327,17 €</b>

Celotni prihodki iz naslova javne dejavnosti so znašali 2.915.963,21 EUR, celotni odhodki iz naslova javne dejavnosti 2.910.497,91 EUR, po odštetu davka na dohodek pravnih oseb v znesku 204,22 EUR, presežek prihodkov nad odhodki iz naslova javne dejavnosti pa znaša 5.261,08 EUR.

Celotni prihodki tržne dejavnosti so znašali 875.031,32 EUR, celotni odhodki 870.840,81 EUR, davek na dohodek 863,34 EUR, pozitiven poslovni izid tržne dejavnosti pa 3.327,17 EUR.

Celotni prihodki Turizma Ljubljana v letu 2014 so znašali 3.790.994,53 EUR, celotni odhodki 3.781.338,72 EUR, davek na dohodek 1.067,56 EUR, skupni presežek prihodkov nad odhodki pa znaša 8.588,25 EUR.

Skupni presežek prihodkov nad odhodki, izkazan v višini 8.588,25 EUR, se ne razporedi in pripada ustanovitelju.

Ljubljana, februar 2015

Računovodsko poročilo je pripravila Marina Zupančič, preizkušeni računovodja, preizkušeni davčnik in državni notranji revizor, direktorica podjetja ZU-MA d.o.o., računovodskega servisa, ki opravlja posle računovodenja za Javni zavod Turizem Ljubljana.

ZU- MA, d.o.o.  
Marina Zupančič  
direktorica

*ZU-MA poslovna storitev d.o.o.  
Prešernova 54, 1235 Rudolfska*

Turizem Ljubljana  
Petra Stuček  
v. d. direktorice

*Stuček*



IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

**BILANCA STANJA**

na dan 31.12.2014

(v EUR brez slotnov)

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
<b>SREDSTVA</b>				
<b>A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU</b> (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)		001	993.595	1.185.211
00	NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	002	1.222.165	1.216.665
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV	003	488.534	383.165
02	NEPREMIČNINE	004	66.858	66.858
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	28.996	25.653
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	923.715	924.491
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	704.951	617.323
06	DOLGOROČNE KAPITALSKE NALOŽBE	008	3.338	3.338
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	0	0
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
<b>B) KRATKOROČNA SREDSTVA, RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b> (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)		012	914.229	754.420
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	2.580	2.968
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	223.407	340.969
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	15.060	20.995
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	0	0
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	394.894	90.267
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	5.641	6.783
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	6.846	9.821
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	285.801	282.617
<b>C) ZALOGE</b> (024+025+026+027+028+029+030+031)		023	75.428	65.640
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGA BLAGA	030	70.394	64.641
37	DRUGE ZALOGE	031	5.034	1.199
<b>I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)</b>		032	1.983.252	2.005.471
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	39.403	42.102
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>				
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b> (035+036+037+038+039+040+041+042+043)		034	783.123	619.029
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	178.549	170.880
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	55.377	52.893
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	413.748	260.554
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	10.584	10.209

(v EUR brez stolinov)

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Takoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
<b>SREDSTVA</b>				
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	0	0
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	1.925	817
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	122.940	123.676
<b>EJ LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI</b> (045+046+047+048+049+050+051+052+053+054+055+056+057+058-059)		044	1.200.129	1.386.442
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNO RAZMEJENI PRIHODKI	047	0	0
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA IN OPREDMETENA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	1.391	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	984.758	1.181.050
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	213.980	205.382
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
<b>I. PASIVA SKUPAJ (034+044)</b>		060	1.983.252	2.005.471
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	42.102

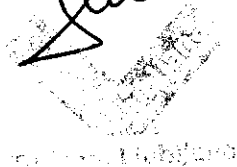
0

\* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse liste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (šifri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA

Petra Stušek

v.d.direktorice



Bilanco sestavi:

ZU-MA d.o.o.

Marina Zepančič

preizkušeni računovodja

*ZU-MA poslovna storitve d.o.o.*  
Pr. Šermuže 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

**STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV**

na dan 31.12.2014

(v EUR brez stotinov)

NAZIV	Oznake za AOP	ZNESEK									
		Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)	Previdnjenje zaradi okrepitve	Previdnjenje zaradi oslabitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3.4+5.6.7+8.9)	11	12
<b>I. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)</b>	700	2.203.070	1.022.019	9.381	12.551	0	8.963	202.086	984.756	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	68.102	67.637					328	137	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	1.037.059	238.009					95.593	703.457	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	703	111.505	77.519					9.448	24.538	0	0
D. Zemljišča	704								0	0	0
E. Zgradbe	705	66.858	25.653					3.343	37.862	0	0
F. Oprema	706	919.546	613.201	9.381	12.551	0	8.963	93.374	218.764	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>II. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (709+710+711+712+713+714+715)</b>	708	4.944	4.121	5.500	0	0	0	823	5.500	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	709								0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	710			5.500					5.500	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	711								0	0	0
D. Zemljišča	712								0	0	0

NAZIV	Oznaka za AOP	ZNESEK																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12							
1	2																	
E. Zgradbe	713																	
F. Oprema	714	4.944	4.121					823										
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu (717+718+719+720+721+722+723)	716	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena dolgoročna sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>SKUPAJ</b>		<b>2.208.014</b>	<b>1.026.140</b>	<b>14.881</b>	<b>12.551</b>	<b>0</b>	<b>8.963</b>	<b>202.909</b>	<b>990.258</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>					

Bilanco sestavi:  
 ZU-MA d.o.o.  
 Marina Zupančič  
 proučeni računovodja  
 ZU-MA d.o.o. glavna storitve d.o.o.  
 Poslovna 59, 1235 Kadomlje

TURIZEM LJUBLJANA  
 Petra Stušek  
 v.d.direktorice



VRSTA NALOŽB OZIROMA POSOJIL	ZNESEK																				
	Oznaka za AOP	Znesek naložb in danih posojil (1.1.)	3	Znesek popravkov in danih posojil (1.1.)	4	Znesek povečanja naložb in danih posojil	5	Znesek povečanih popravkov naložb in danih posojil	6	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	7	Znesek zmanjšanih popravkov naložb in danih posojil	B	Znesek naložb in danih posojil (3.1.12.)	9 (3+5-7)	Znesek popravkov naložb in danih posojil (3.1.12.)	10 (4+6-8)	Književniška vrednost naložb in danih posojil (3.1.12.)	11 (9+10)	Znesek zapisanih naložb in danih posojil	12
1	2																				
4. Druge dolgoročne kapitalske naložbe v tujini	817	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
li: Dolgoročno dana posojila in depoziti (819+828+831+834)	818	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno dana posojila (820+821+822+823+824+825+826+827)	819	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dana posojila posameznikom	820	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Dolgoročno dana posojila javnim skladom	821	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3. Dolgoročno dana posojila javnim podjetjem	822	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Dolgoročno dana posojila finančnim institucijam	823	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5. Dolgoročno dana posojila privatnim podjetjem	824	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6. Dolgoročno dana posojila drugim ravnam države	825	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7. Dolgoročno dana posojila državnemu proračunu	826	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Druge dolgoročno dana posojila v tujino	827	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev (829+830)	828	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Domačih vrednostnih papirjev	829	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Tujih vrednostnih papirjev	830	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Dolgoročno dana depoziti (832+833)	831	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1. Dolgoročno dana depoziti poslovnim bankam	832	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2. Drugi dolgoročno dana depoziti	833	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Druge dolgoročno dana posojila	834	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Skupaj (800+818)	835	3.338	3.338	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.338	0	0

\* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o dobitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (šifra mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA  
 Petra Štušek  
 v.o. direktorica

Bilanco sestavi:  
 ZU-MA d.o.o.  
 Maja Zuparčič  
 preizkušeni upravnovodja  
 Prešernova 5A, 1235 Kladnja

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA\*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV - DOLOČENIH UPORABNIKOV

od 1. januarja do 31. decembra 2014

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)</b>	860	3.786.841	3.543.226
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	3.647.550	3.415.280
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZ	862	0	0
	ZMANIŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	864	139.291	127.946
762	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	865	885	2.878
763	<b>C) IZREDNI PRIHODKI</b>	866	2.517	900
	<b>Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)</b>	867	752	342
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	752	342
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)</b>	870	3.790.995	3.547.346
	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)</b>	871	2.767.103	2.585.768
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	104.987	96.302
460	STROŠKI MATERIALA	873	39.076	47.651
461	STROŠKI STORITEV	874	2.623.040	2.441.815
	<b>F) STROŠKI DELA (876+877+878)</b>	875	789.593	730.188
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	630.417	578.326
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	101.497	97.091
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	57.679	54.771
462	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	879	202.908	205.038
463	<b>H) DOLGOROČNE REZERVACIJE</b>	880	0	0
del 465	<b>J) OSTALI DRUGI STROŠKI</b>	881	16.679	10.874
467	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	882	799	156
468	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	883		0
	<b>M) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI (886+887)</b>	884	4.257	3.393
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	4.257	3.393
	<b>N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884+885)</b>	887	3.781.339	3.535.417
	<b>O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-888)</b>	888	9.656	11.929
	<b>P) PRESEŽEK ODHODKOV (888-870)</b>	889	0	0
del 465	<b>I) DAVEK OD DOBIČKA</b>	890	1.068	1.044
	<b>P) PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČ-OBDOBJA(888-890)</b>	891	8.588	10.885
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	892	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	893	28	28
	Število mesecev poslovanja	894	12	12

TURIZEM LJUBLJANA  
Petra Šušek  
v.d. direktorice



Bilanco sestavil:

TU-MA d.o.o.  
Preizkušeni računovodja  
Prešernova 24, 1235 Kladnja

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

## IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

od 1. januarja do 30. decembra 2014

(v EUR brez stoščin)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
	<b>I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)</b>	<b>401</b>	<b>3.658.837</b>	<b>3.680.724</b>
	<b>1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)</b>	<b>402</b>	<b>2.783.835</b>	<b>2.966.307</b>
	<b>A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)</b>	<b>403</b>	<b>2.395.031</b>	<b>2.604.244</b>
	<b>a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)</b>	<b>404</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	0	0
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	0	0
	<b>b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)</b>	<b>407</b>	<b>2.395.031</b>	<b>2.604.244</b>
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	2.395.031	2.604.244
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	0	0
	<b>c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)</b>	<b>410</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	0	0
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	<b>d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (414+415+416+417)</b>	<b>413</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
del 740	<b>e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij</b>	<b>418</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
	<b>B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (421+422+423+424+425+426+427+428+429+430)</b>	<b>420</b>	<b>388.904</b>	<b>362.063</b>
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev iz naslova izvajanja javne službe	421	0	0
del 7102	Prejete obresti	422	0	0
del 7100 + del 7101	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend javnih podjetij, javnih skladov in javnih finančnih	423	0	0
del 7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	364.463	362.063
72	Kapitalski prihodki	425	0	0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	0	0
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	24.441	0
	<b>2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433+434+435+436)</b>	<b>431</b>	<b>875.802</b>	<b>714.417</b>
del 7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	875.002	714.417
del 7102	Prejete obresti	433	0	0
del 7103	Prihodki od nejemanih, zakupnin in drugi prihodki od premožanja	434	0	0
del 7100 + del 7101	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend javnih podjetij, javnih skladov in javnih finančnih	435	0	0

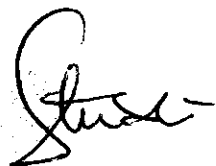


(v EUR brez stolinov)

ČLENITEV KONTOV		NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
				Tekoče leto	Predhodno leto
del 7141	Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz izvajanja javne službe		436	0	0
<b>II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)</b>			<b>437</b>	<b>3.777.577</b>	<b>3.458.886</b>
<b>1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)</b>			<b>438</b>	<b>2.905.902</b>	<b>2.733.114</b>
<b>A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)</b>			<b>439</b>	<b>814.220</b>	<b>617.898</b>
del 4000	Plače in dodatki		440	573.649	578.237
del 4001	Regres za letni dopust		441	3.020	8.853
del 4002	Povračila in nadomestila		442	37.551	30.806
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost		443	0	0
del 4004	Sredstva za nadurno delo		444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi		445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim		446	0	0
<b>B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)</b>			<b>447</b>	<b>88.697</b>	<b>97.482</b>
del 4010	Prispevki za pokojninsko in invalidsko zavarovanje		448	42.735	48.956
del 4011	Prispevki za zdravstveno zavarovanje		449	39.540	38.158
del 4012	Prispevki za zaposlovanje		450	3.053	3.082
del 4013	Prispevki za porodniško varstvo		451	349	348
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKOPZJU		452	3.020	6.939
<b>C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)</b>			<b>453</b>	<b>1.961.687</b>	<b>1.783.484</b>
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve		454	13.024	16.237
del 4021	Posebni material in storitve		455	1.786.892	1.600.244
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije		456	39.385	37.350
del 4023	Prevozni stroški in storitve		457	28.067	22.605
del 4024	Izdatki za službena potovanja		458	27.581	30.205
del 4025	Tekoče vzdrževanje		459	60.152	64.317
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine		460	680	2.851
del 4027	Kazni in odškodnine		461	0	0
del 4028	Davek na izplačane plače		462	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki		463	6.101	9.650
403	D. Plačila domačih obresti		464	0	0
404	E. Plačila tujih obresti		465	0	0
410	F. Subvencija		466	0	0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom		467	0	0
412	H. Transferi neprifitnim organizacijam in ustanovam		468	228.417	205.287
413	I. Drugi tekoči domači transferji		469	0	0
<b>J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+478+479+480)</b>			<b>470</b>	<b>14.881</b>	<b>29.065</b>
4200	Nakup zgradb in prostorov		471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev		472	0	0
4202	Nakup opreme		473	9.381	17.468
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev		474	0	0
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije		475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove		476	0	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev		477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja		478	5.500	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring		479	0	11.597
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog		480	0	0
<b>2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)</b>			<b>481</b>	<b>871.675</b>	<b>725.772</b>
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu		482	56.768	30.557
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu		483	9.140	4.919
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu		484	805.767	690.296
<b>III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)</b>			<b>485</b>	<b>-118.640</b>	<b>221.838</b>
<b>III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)</b>			<b>486</b>	<b>118.640</b>	

\* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (šifri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA  
Petra Stuček  
v.d.direktorice



Bilanco sestavi:  
ZU d.o.o.  
Marina Zupanc  
Priloga k računovodski knjigi  
Radošnja

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA\*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

## IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV


od 1. januarja do 31. decembra 2014

(v EUR brez slotinov)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
750	IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (501+502+503+504+505+506 +507+508+509+510+511)	500	0	0
7500	Prejeta vračila danih posojil od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
7501	Prejeta vračila danih posojil od javnih skladov	502	0	0
7502	Prejeta vračila danih posojil od javnih podjetij in družb, ki so v lasti države ali občin	503	0	0
7503	Prejeta vračila danih posojil od finančnih institucij	504	0	0
7504	Prejeta vračila danih posojil od privatnih podjetij	505	0	0
7505	Prejeta vračila danih posojil od občin	506	0	0
7506	Prejeta vračila danih posojil iz tujine	507	0	0
7507	Prejeta vračila danih posojil državnemu proračunu	508	0	0
7508	Prejeta vračila danih posojil od javnih agencij	509	0	0
7509	Prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
751	Prodaje kapitalskih deležev	511	0	0
440	V. DANA POSOJILA (513+514+515+516 +517+518+519+520+521+522+523)	512	0	0
4400	Dana posojila posameznikom in zasebnikom	513	0	0
4401	Dana posojila javnim skladom	514	0	0
4402	Dana posojila javnim podjetjem in družbam, ki so v lasti države ali občin	515	0	0
4403	Dana posojila finančnim institucijam	516	0	0
4404	Dana posojila privatnim podjetjem	517	0	0
4405	Dana posojila občinam	518	0	0
4406	Dana posojila v tujino	519	0	0
4407	Dana posojila državnemu proračunu	520	0	0
4408	Dana posojila javnim agencijam	521	0	0
4409	Plačila zapadlih poroštev	522	0	0
441	Povečanje kapitalskih deležev in naložb	523	0	0
	V11 PREJETA MINUS DANA POSOJILA (500-512)	524	0	0
	V12 DANA MINUS PREJETA POSOJILA (512-500)	525	0	0

\* Podatek šifra uporabnika je obvezen podatek za vse tiste, ki so navedeni v odredbi o določitvi neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov (štiri mestna šifra proračunskega uporabnika + kontrolna številka).

TURIZEM LJUBLJANA  
Petra Stušek  
v.d. direktorice



Bilanco sestavi:  
ZU-MA d.o.o.  
Marina Zupancič  
preizkušeni računovodja

ZU-MA poslovna storitev d.o.o.  
Prizemska 54, 1235 Radomlje

IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA\*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

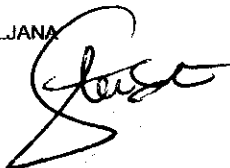
## IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV

od 01. 01. do 31.12.2013

(v EUR brez stoškov)

ČLENITEV KONTOV	NAZIV KONTA	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	0	0
500	Domače zadolževanje (552+553+554+555+556+557+558)	551	0	0
5001	Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
5002	Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
del 5003	Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
del 5003	Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
del 5003	Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
del 5003	Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
501	Zadolževanje v tujini	559	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	0	0
550	Odplačila domačega dolga (562+563+564+565+566+567+568)	561	0	0
5501	Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
5502	Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
del 5503	Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
del 5503	Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
del 5503	Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
del 5503	Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
551	Odplačila dolga v tujino	569	0	0
	IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE (560-560)	570	0	0
	IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA (560-550)	571	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	0	221.838
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	118.640	0

TURIZEM LJUBLJANA  
Petra Stušek  
v.d. direktorice



Bilanco sestavi:

ZU-MA d.o.o.

Marina Zupančič

priznani računovodja

ZU-MA poslovalno storitve d.o.o.

Prešernova 54 1235 Radomlje



IME UPORABNIKA: TURIZEM LJUBLJANA

ŠIFRA UPORABNIKA\*: 36.510

SEDEŽ UPORABNIKA: KREKOV TRG 10, LJUBLJANA

ŠIFRA DEJAVNOSTI: 75.130

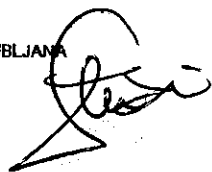
MATIČNA ŠTEVILKA: 1622935

## PRIHODKI IN ODHODKI DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

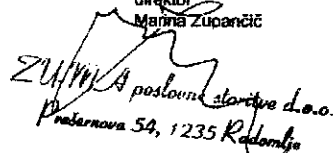
od 01. 01. do 31.12.2014

(v EUR brez stotinov)

ČLENITEV PODSKUPI N KOTOV	NAZIV PODSKUPINE KOTOV	Oznak a za AOP	ZNESEK	
			Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)</b>	660	2.911.839	875.002
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	2.911.839	735.711
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZ	662		
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PRO	663		
761	PRIHODKI OD PRODAJE MATERIALA IN BLAGA	664		139.291
762	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	665	885	0
763	<b>C) IZREDNI PRIHODKI</b>	666	2.507	10
	<b>Č) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)</b>	667	733	19
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668		
del 764	DRUGI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	733	19
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)</b>	670	2.915.964	875.031
	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)</b>	671	1.968.345	798.758
del 466	NABAVNA VREDNOST PROdanega MATERIALA IN BLAGA	672	2.193	102.794
460	STROŠKI MATERIALA	673	37.881	1.195
461	STROŠKI STORITEV	674	1.928.271	694.769
	<b>F) STROŠKI DELA (676+677+678)</b>	675	720.841	68.752
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	573.649	56.768
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	92.357	9.140
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	54.835	2.844
462	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	679	202.085	823
463	<b>H) DOLGOROČNE REZERVACIJE</b>	680	0	0
del 465	<b>J) OSTALI DRUGI STROŠKI</b>	681	16.679	0
467	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	682	799	0
468	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	683	0	0
	<b>M) PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI (686+687)</b>	684	1.750	2.507
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	1.750	2.507
	<b>N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684+685)</b>	687	2.910.499	870.840
	<b>O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-688)</b>	688	5.465	4.191
	<b>P) PRESEŽEK ODHODKOV (688-670)</b>	689		
del 465	<b>I) DAVEK OD DOBIČKA</b>	690	204	864
	<b>P) PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČ-OBDOBJA(888-890)</b>	691	5.261	3.327
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokriritju odhodkov obračunskega obdobja	692	0	0

TURIZEM LJUBLJANA  
Petra Stušek  
v.d. direktorice


Bilanco sestavil:

ZU-MA d.o.o.  
direktor  
Marina Zupančič


ZU-MA poslovni storitve d.o.o.  
Prsternova 54, 1235 Radomlje